

UNAMIR

RADIO RWANDA - DAILY REPORTS

3 JAN - 4 APR 1998

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

UNCLASSIFIED
RHWG APR 2009

UN ARCHIVES	
SERIES	<u>51120</u>
BOX	<u>33</u>
FILE	<u>5</u>
ACC.	<u>1998/0278</u>

TO : Shaharyar KHAN SRSG	From : Zouaoui BENAMADI Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 31 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Wednesday 31 January 1996 : The Rwandan President Pasteur BIZIMUNGU, accompanied by the Vice-President and Minister of Defense Major General Paul KAGAME, the Prime Minister P-Célestin RWIGEMA, and some other dignitaries, yesterday visited Cyangugu prefecture and discussed problems facing the population of that prefecture.

Among the major issues discussed was the old currency notes amounting to 200.000.000 Rwfr that was not changed into the new currency. The discussions revealed that most of the money could have come Zaire for a number of people were arrested bringing in money from Bukavu. The meeting concluded that the money which was left unchanged due to shortage of time, would be compensated. While discussing administrative problems, the Prefet of Cyangugu was accused of using dictatorial and sectorian tendencies in his administration.

The United Nations are trying to find a replacement for the Chief Prosecutor of the International Tribunal for Rwanda, Judge Richard GOLDSTONE. This was announced by the Tribunal Headquarters' Spokesman Mr. Christian CHARTIER. He said Justice GOLDSTONE has been appointed to head the Constitutional Court in his country South Africa, but had agreed to serve on the Tribunal for 18 to 24 months and by July this year he would return to his home country.

According to reliable information, the replacement for Judge GOLDSTONE might come from CANADA, because he must be bilingual. As he will have to deal with the trials Rwandan genocide suspects, the use of French will be necessary. The replacement would not come from any African country nor from France or Belgium, because Rwanda would not agree, say the same sources. Therefore a bilingual replacement would come from CANADA.

The national seminar on the institutional reform of ELECTROGAZ has been postponed for three months without consensus. The Minister of Public Works and Energy Mr. Charles NTAKIRUTINKA said the discussions would resume in three months, because it was found better to give participants to work on the informations they have been provide with so far.

TO : Shaharyar KHAN SRSG	From : Zouaoui BENAMADI Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 30 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Tuesday 30 January 1996 : A meeting to observe the proper methods to be taken in the process of privatisation of ELECTROGAZ, the national water and power company, is going on in Hotel des Milles Collines.

Mr. IAN Christian, an expert working with the World Bank taking part in the discussions, explained that the country has to make a suitable decision on the future of the Rwandan electricity and water sector.

He explained that the Ivory Coast along with some other African countries and other countries around the world were invited to discuss their experiences and exchange views to help Rwandan authorities reach a decision on what kind of solution made sense for them.

A Rwandan delegation led by the Director of Youth in the Minister of Youth, Mr. James GASANA, visited Uganda the last week. The objective of the delegation was to meet with different Ugandan youth leaders and observe the Ugandan youth organisation. In addition, the delegation explained to Ugandans the Rwandan current situation after the 1994 genocide and how Rwanda intends to set up its youth structures. A delegation of students from Ugandan Universities and Institutes will visit Rwanda in the course of this week.

CC :FC
 ED
 DFC
 Spokesman
 MPAO
 PA
 CPO
 SASRSG
 SPAO
 HAO

LO
 CCPO
 UNESCO
 CO MaliCoy
 CO IndBatt
 CO GhanBatt
 CO MalawiCoy
 CO NiCoy
 CO SenBatt
 Force Engineer Coy

LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS

MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

TO : Shaharyar KHAN SRSG	From : Zouaoui BENAMADI Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 29 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Monday 29 January 1996 : A four day seminar to draw up recommendations on the institutional reform of ELECTROGAZ, the National Water and Power Company, opened yesterday. The seminar is the combination of several previous discussions between officials of ELECTROGAZ and different groups of Rwandans such as business people and the National Assembly.

The Rwandan President Mr. Pasteur BIZIMUNGU said the move towards privatisation aimed at bringing about good management which would enhance productivity and therefore increase the income of the Government through taxes and other services.

The Rwandan President Pasteur BIZIMUNGU yesterday visited the Rwandan Institutional Academy. In his speech, he said that high institution in the country should concentrate on languages and technical skills. He thanked the school founders for their help the Government as it has not yet set up schools for anglophone people due to lack of funds. The President promised the school a vehicle for the transport of students and any other needed commodities.

The Minister of Family and Women Promotion Mrs Aloysia INYUMBA together with the Prefet of Kigali city Major Rose KABUYE yesterday held a meeting aimed at making women understand the importance of setting up women' administrations in cellules, sectors, communes and prefectures countrywide. They began their talks with women residents of Kagugu and Gisozi sectors of Kacyiru commune.

Major Rose KABUYE urged women to unite and combine their efforts to have their problems solved or forwarded to higher concened authorities. She added that having women in administration levels was a way of bringing their problems together, hence having them solved. Mrs INYUMBA outlined that women faced the same problems which included poor living conditions and added that once they unite they would be able to solve most of their problems.

The Rwandan Association for the Promotion of Culture and Education yesterday convened its first meeting at the Centre CHRISTUS in Remera. Its main objective is to solve some of the problems in the education sector which include lack of trained personnel and equipment. The meeting concluded that Rwandan youth should be taught to behave in a decent way, while the Rwandan society in general should be taught to live together harmoniously.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

2

TO : Shaharyar KHAN SRSG	From : Zouaoui BENAMADI Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 27 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Saturday 27 January 1996 : A Rwandan delegation led by the Minister of Rehabilitation and Social Integration Mr. Patrick MAZIMPAKA went to Burundi yesterday to find out the reason why refugees of Mugano and Ntamba decided to flee to Tanzania instead of returning home. The delegation will hold talks with Burundian authorities about the refugees' problems.

The Rwandan President His Excellency Pasteur BIZIMUNGU yesterday presided over a cabinet meeting which examined among other issues the draft law on taxes and the draft law on customs legislation.

The Chinese Deputy Minister for Foreign Affairs Mr. JI PEI DING arrived in Rwanda yesterday. Mr. PEI DING met with the Rwandan Minister for Foreign Affairs Dr. Anastase GASANA and signed an accord in which China is to build two tailoring workshops in Rwanda.

After meeting with the Vice-President and Minister of Defense Major General Paul KAGAME and the Prime Minister P-Célestin RWIGEMA, the Chinese Deputy Minister said his Government intended to strengthen relations already existing between China and Rwanda, and added that China would resume all the Rwandan projects it used to support before the war.

The Representative of WORLD RELIEF in Africa Mr. David Van HUEN is visiting Rwanda since yesterday. He has visited the achievements of AVEGA, an association of widows of 1994 genocide, in Kigali city. The President of the association, Mrs Annoncée NYIRATABA, said the objective of their association was not to be considered as a vulnerable group anymore but a force.

A Rwandan Women Association "ASOFERWA" yesterday celebrated its first anniversary. The ceremonies which took place in Kiyovu Hotel, were attended by the Vice-President and Minister of Defense Major General Paul KAGAME. An amount of 7 million Rwfr was raised to assist the association.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

TO : Shaharyar KKAN SRSG	From : Zouaoui BENAMADI Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 26 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Friday 26 January 1996 : A seminar for National Radio and Television journalists ended yesterday evening at the Liberation Hotel here in Kigali. The closing ceremony was presided over by the Vice-President and Minister of Defense Major General Paul KAGAME who told journalists to construct but not destruct.

22 journalists have received certificates after a five week course on basic journalism conducted by BBC trainers and sponsored by CARE International.

The Minister of Foreign Affairs Dr. Anastase GASANA and the Minister of Justice Mrs Marthe MUKAMURENZI came back to Kigali yesterday from Zambia. They held discussions with Zambian authorities on the extradition of genocide suspects who are in jail in that country.

They met with the President of Zambia and transmitted to him a message of gratitude from the Rwandan President for the decision Zambian Government has taken of arresting 13 genocide suspects on its territory. The two personalities requested the Zambian authorities to examine possibilities of extraditing those suspects to Rwandan tribunals as the crime was committed in Rwanda, by Rwandans and the victims were Rwandans.

A two day seminar on preventive arrest and imprisonment opened yesterday in St Paul Pastoral Center. The UNHCR representative Mr. QUINTRO, the ICRC representative Mr. Yang HYUNG and the representative of the UN High Commissioner for Human Rights in Rwanda Mr. IAN Martin, insisted on the necessity of human rights strict respect in arresting and imprisoning people.

The Rwandan Parliamentary Commission for Human Rights yesterday met with the Mission of UN High Commissioner for Human Rights with the aim of working out a joint human rights programme for Rwanda.

The International Monetary Fund (IMF) says Rwandan economy has almost reached its level before the 1994 tragedy. The Rwandan economy has recovered by almost 40% during 1995.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

TO : Shaharyar Khan SRSG	From : Zouaoui Benamadi Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 24 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Wednesday 24 January 1996 : The former Malian President General AMADOU TOUMANI TOURE yesterday finished his visit to Rwanda. Before his departure to Bujumbura, he met the Rwandan President Pasteur BIZIMUNGU with whom he discussed the current situation in the country.

General TOURE said the recommendations from the Cairo summit were important and mediators had the role of assuring its follow-up. He said his objective was to meet his colleagues to discuss the implementation of the resolutions.

Yesterday the Minister of Primary and Secondary Education M. Laurent NGIRABANZI officially opened the process of marking the Primary School leaving examinations in Butare Groupe Scolaire. The exercise will be carried out by 150 teachers from all over the country and supervised by 30 officials from the Ministry of Primary and Secondary Education.

Minister NGIRABANZI said the marks obtained in the exams would be the only determining criterias for the primary students to join secondary school. He told the teachers to carry out the exercise with diligence and impartiality and that anybody going against that rule would be punished.

The Minister appealed to benefactors to find ways and means to increase the number of secondary schools for the existing schools can only accommodate 40% of the primary leavers. He added that the most urgently needed schools are the Teacher Training Schools so that more teachers can be available.

A seminar for military commanders and army political commissars is going on in Gitarama since yesterday. Participants are discussing the role of the army in national development, relationship between the army and other Government departments, the causes of the 1994 genocide, how to restore trust among Banyarwanda, the role of the Government of national unity, the role and system of justice and how to fight corruption.

In his opening speech the aerie army commander Colonel Balthazar NDENGEYINKA said the army should well understand the national problems so as to be able to adress them. The seminar will be conducted by church leaders, military commanders and officials from the Ministry of Justice.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

TO : Shaharyar Khan SRSG	From : Zouaoui Benamadi Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 23 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Tuesday 23 January 1996 : The Rwandan President together with the Vice-President, the Vice-Prime Minister and the Minister of Tourism and Environment yesterday visited Gisenyi Prefecture and held a meeting with people from different levels of administration. Their discussions were centered on the issue of security and the problem of Gishwati natural forest which is being destroyed by recently repatriated refugees who settle around it.

The meeting appealed to the concerned authorities to stop the destroying of the forest by resettling those people. That visit was one of those the highest authorities of the country are making in all prefectures in the country.

Former Malian President General AMADOU TOUMANI TOURE has challenged other African leaders to come to Rwanda and witness the meaning of genocide. He said this after visiting one of the sites of genocide in Gikongoro. General TOURE pointed out that the press does not report exhaustively the tragedy suffered by Rwanda. He said justice must take its course.

He was accompanied by the Minister for Rehabilitation and Social Integration Mr. Patrick MAZIMPAKA, the High Commissioner for Refugees Representative to Rwanda. After Gikongoro General TOURE went to Nkamira transit camp in Gisenyi.

The Rwandan First Lady Mrs Séraphine BIZIMUNGU, the Minister of Justice Mrs Marthe MUKAMURENZI, the prefet of Kigali city Major Rose KABUYE and delegates of women associations met the Minister of Family and Women Promotion Mrs Aloysie INYUMBA to prepare the world day for women. They decided to find activities to promote the Rwandan woman's condition, and to assist women in need in building houses for them.

The Managing Director of BRALIRWA Mr. Yvès LAFAGE has requested the Minister for Commerce and Industry Mr. Prosper HIGIRO to find possibilities of exporting Primus and Mutzig to neighbouring countries. The proposition was well received and will be looked into. Mr. LAFAGE said BRALIRWA was now well functioning and its products could reach Cyangugu via KIVU lake secured by the army.

CC :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

TO : Shaharyar Khan SRSG	From : Zouaoui Benamadi Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 22 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Monday 22 January 1996 : The Rwandan Minister for Foreign Affairs Dr. Anastase GASANA yesterday received former Malian President General AMADOU TOUMANI TOURE who said national reconciliation can only be realised through justice.

Minister GASANA expressed the Rwanda Government's appreciation that the General has accepted to play the role as mediator in the follow-up of the Cairo resolutions. Mr. GASANA added that if the UN have failed to stop the genocide in 1994, it should now prosecute and punish the planners and perpetrators of genocide.

Minister GASANA said the International Tribunal should be systematic in its approach so as to eradicate impunity in Rwanda and in the whole region. General TOURE promised his personal support in seeking durable solutions to the problems of Rwanda.

ARDHO the Rwandan Association for the Defense of Human Rights yesterday held its annual general assembly in which they called upon each citizen to respect human rights. ARDHO intends to create a fund to support survivors of the genocide who are members of ARDHO. It also intends to train police officers and translate international texts on human rights issues in Kinyarwanda. ARDHO has encouraged the Rwandan Government's efforts to promote national unity and fight extremism.

The US Ambassador to the UN, Ms Madeleine ALBRIGHT yesterday met the President and the Vice-President of Rwanda. In a declaration to the press she said Rwanda has suffered the worst fate that can fall on a country: "The murder of its own people by its own people". She stated this following a horrifying scene at Kibuye where the experts of the International Tribunal for Rwanda began the first scientific exhumation of genocide victims of 1994.

Ambassador ALBRIGHT pointed out the important achievements of the Government of Rwanda including stability and rebuilding the infrastructures and said her country strongly supported the Rwandan Government and was determined to be a friend and an ally in the process of peace, justice and economic development.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

TO : Shaharyar Khan SRSG	From : Zouaoui Benamadi ¹² Chief RADIO UNAMIR ¹⁵¹⁸
Originator: J-Claude MUGENZA RADIO UNAMIR	Date : 12 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Friday 12 January 1996 : The Rwandan President Pasteur BIZIMUNGU and the Rwandan Prime Minister P-Célestin RWIGEMA yesterday received the Prosecutor of the International Tribunal for Rwanda Judge Richard GOLDSTONE who appreciated the cooperation between the International Tribunal for Rwanda and the Rwandan Government. Justice GOLDSTONE also said that a number of countries have decided to arrest suspects of the Rwandan genocide.

The Prime Minister expressed the Rwandans' wish that trials begin as soon as possible. He added that genocide suspects should be arrested wherever they are and that countries should not be disappointed because of the fact that trials have not yet begun.

Judge GOLDSTONE said the Tribunal had requested Belgium to transmit the cases of the three suspects it is detaining. He said the first trials would begin at the end of March or the beginning of April.

About genocide suspects detained in Rwanda, Justice GOLDSTONE said the Tribunal would insure their transport and security to ARUSHA. He explained that nobody can be tried twice, i.e by the International Tribunal and the Rwandan local tribunals.

On the Belgian side, the Spokesman of the Belgian Ministry of Justice said it was ready to transmit cases of the suspectsb detained in Belgium but it was waiting for an official request from the International Tribunal. Yesterday in a public audience the Tribunal requested those cases.

The US Senator Nancy KASSEBAUM yesterday met Vice-President and Minister of Defense Major General Paul KAGAME with whom she discussed problems of justice, bilateral cooperation, the International Tribunal for Rwanda, and the repatriation of old and new caseload refugees.

Yesterday the Minister of Public Works and Energy Mr. Charles NTAKIRUTINKA in conjunction with the Chamber of Commerce and Industry in Rwanda organised a seminar in Hotel Méridien UMUBANO on the reforming of ELECTROGAZ.

A seminar to discuss AIDS and other sexually transmitted diseases yesterday opened in Centre CHRISTUS in Remera. During three days te participants will examine the problems caused by AIDS.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

TO : Shaharyar Khan SRSG	From : Zouaoui Benamadi Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 11 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Thursday 11 January 1996 : The new American Ambassador to Rwanda Mr. Robert GRIBIN yesterday presented his credentials to the Rwandan President Pasteur BIZIMUNGU.

The Ambassador said the embassy was fully functioning and would restore the activities it had before the war such as the English Teaching Programme. Ambassador GRIBIN and President BIZIMUNGU discussed relations between USA and Rwanda.

The Rwandan Prime Minister P-Célestin RWIGEMA yesterday sent a message of condolences to his Zairean counterpart Mr. KENGO WADONDO following the death of more than 300 people after a plane crash in a popular market in Kinshasa last Monday. The heavily loaded cargo plane of type Antonov 32 failed its take off and ended in a popular market near NJILI airport.

The International Tribunal for Rwanda yesterday revealed three names of genocide suspects : Those names include former Bourgmestre of MUGANZA commune Mr. Elie NDAYAMBAJE, former Bourgmestre of NGOMA commune Mr. Joseph KANYABASHI, and Mr. Alphonse HIGANIRO, a former Minister of HABYARIMANA Government. They are detained in Belgium and are accused of grave violation of human rights during the Rwandan genocide. The Tribunal's Chief Prosecutor Judge Richard GOLDSTONE has requested their extradition.

Yesterday the Minister of Public Works and Energy Mr. Charles NTAKIRUTINKA was in the National Assembly to explain the necessity of reforming ELECTROGAZ the national power company.

He explained the reason why that measure was taken and the profit it would provide. He said a similar measure was adopted during the conference of Ministers of Public Works and Energy of the sub-saharian countries and the enterprises which were reformed acquired tremendous performances.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
AUSMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

TO : Shaharyar Khan SRSG	From : Zouaoui Benamadi Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 10 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Wednesday 10 January 1996 : A workshop for civil servants was held yesterday to prepare for a national seminar on the reorganisation of the national power company ELECTROGAZ, whose management is said to be in a bad shape.

Mr. Thomas NIYONGIRA, the Director of Cabinet in the Ministry of Public Works and Energy explained the poor performance of that company was due to long time Government interference.

Therefore the Government believes ELECTROGAZ is unable to fulfill its commitment to its benefactors and its supplier CINELAC. M. NIYONGIRA indicated there would be a finance management company to be managed on profit-making basis, and private companies which would sell water and electricity services. The development of methane gas would be managed separately.

On monday night security personnel shot dead five bandits in Gikondo. The bandits who were caught robbing a depot belonging to the Association of Pentecostal Churches in Rwanda, had earlier tried to convince a soldier guarding the depot to join in the crime.

He agreed but when they left, he alerted his supervisor who laid an ambush for the bandits. When they returned in the evening, they went ahead with their plan but could not get away. They attempted to escape and were shot dead.

Gikongoro prison which has a capacity of 500 prisoners is housing 1.581 prisoners. They have now decided to live up on the prison's roof.

Consequently the roof as well as the walls are beginning to be destroyed. There is a risk that prisoners might escape. The authorities of Gikongoro have decided to transfer them to a nearby house, while waiting for a better solution.

Journalists of public and private press are now visiting Gisenyi and Kibuye prefectures. This kind of visit was initiated by the Ministry of Information to give a real information on the social situation in the country.

According to discussions with UNHCR officials in Gisenyi, 100.000 refugees returned last year. Yesterday 400 refugees returned from Zaire.

About the social situation of survivors of genocide, Gisenyi is said to have 26.000 widows, and 4 orphanages with a capacity of 940 while other 15.000 are living miserably in families.

In Kibuye, 5.000 old refugees returned last year and many of them have been resettled and are now busy with agricultural activities.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO



TO : Shaharyar Khan SRSG	From : Zouaoui Benamadi Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 09 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Tuesday 09 January 1996 : Yesterday the Rwandan Prime Minister P-Célestin RWIGEMA was at the Headquarters of the International Tribunal for Rwanda in ARUSHA where he represented the Rwandan Government in the opening ceremony of the first plenary session of judges of the International Tribunal.

He explained he had gone to ARUSHA on the request of the Rwandan President Pasteur BIZIMUNGU and on the Tanzanian Government's invitation.

The ceremony was also attended by the OAU Secretary General, the UN Special Envoy to Rwanda Ambassador Shaharyar KHAN, the Tanzanian Foreign Affairs Minister and foreign diplomats in Tanzania.

All the speeches delivered at the ceremony condemned the Rwandan genocide, and called upon the international community to arrest the genocide suspects wherever they are.

The Prime Minister said the Tribunal was set up on the Rwandan Government's request and hence the Rwandans want it to start its work as soon as possible. He added the Rwandan Government was doing its best to make the local tribunals functional. He appealed to the President of the Tribunal to visit Rwanda so he could see for himself what happened in this country. He accepted the invitation.

A one week seminar for all Bourgmestres in Rwanda opened last Sunday in Murambi of Gitarama prefecture. In his speech the Vice-President and Minister of Defense Major General Paul KAGAME appealed to the Bourgmestres to consider their responsibilities and the implementation of their duties because they are heavily relied upon by the citizens.

He spoke about the people who fled the country saying they are afraid to die. He explained that if there was any problem, the solution was not to run away but to discuss it and try to solve it. About refugees who are scared of coming back, he said there was no reason for that.

The Vice-President called upon all Bourgmestres to encourage people to work hard and not wait for NGOs and benefactors to feed them, otherwise they would not be free because their country would be depending on foreign aid. He explained that people should start with what they have been given and depend on their own efforts.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
AUSMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO



TO : Shaharyar Khan SRSG	From : Zouaoui Benamadi Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 09 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Tuesday 09 January 1996 : Yesterday the Rwandan Prime Minister P-Célestin RWIGEMA was at the Headquarters of the International Tribunal for Rwanda in ARUSHA where he represented the Rwandan Government in the opening ceremony of the first plenary session of judges of the International Tribunal.

He explained he had gone to ARUSHA on the request of the Rwandan President Pasteur BIZIMUNGU and on the Tanzanian Government's invitation.

The ceremony was also attended by the OAU Secretary General, the UN Special Envoy to Rwanda Ambassador Shaharyar KHAN, the Tanzanian Foreign Affairs Minister and foreign diplomats in Tanzania.

All the speeches delivered at the ceremony condemned the Rwandan genocide, and called upon the international community to arrest the genocide suspects wherever they are.

The Prime Minister said the Tribunal was set up on the Rwandan Government's request and hence the Rwandans want it to start its work as soon as possible. He added the Rwandan Government was doing its best to make the local tribunals functional. He appealed to the President of the Tribunal to visit Rwanda so he could see for himself what happened in this country. He accepted the invitation.

A one week seminar for all Bourgmestres in Rwanda opened last Sunday in Murambi of Gitarama prefecture. In his speech the Vice-President and Minister of Defense Major General Paul KAGAME appealed to the Bourgmestres to consider their responsibilities and the implementation of their duties because they are heavily relied upon by the citizens.

He spoke about the people who fled the country saying they are afraid to die. He explained that if there was any problem, the solution was not to run away but to discuss it and try to solve it. About refugees who are scared of coming back, he said there was no reason for that.

The Vice-President called upon all Bourgmestres to encourage people to work hard and not wait for NGOs and benefactors to feed them, otherwise they would not be free because their country would be depending on foreign aid. He explained that people should start with what they have been given and depend on their own efforts.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
AUSMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

TO : Shaharyar Khan SRSG	From : Zouaoui Benamadi Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 08 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Monday 08 January 1996 : The General Assembly of the Union of the Associations for the Defense of Human Rights in Rwanda "CLADHO" met this past week-end at its head office in Kigali. The meeting aimed at amending some of the laws and regulations of the organisation.

Participants examined the 1995 annual report, action plan and budget for 1996. Despite some constraints CLADHO found that it has managed to achieve the objectives it had set for 1995. The General Assembly recommended more support for member associations.

A one week seminar for all Bourgmestres in the country opened yesterday in MURAMBI in Gitarama. The seminar was opened by the Vice-Prime Minister and Minister of Interior Colonel Alexis KANYARENGWE which aimed to study the needs and problems the country is facing, to enlighten participants on their responsibilities especially with regards to maintaining peace and security in the country.

The Rwandan Prime Minister P-Célestin RWIGEMA yesterday sent a message of congratulations to the newly appointed Egyptian Prime Minister Mr. Ghamal El GANZOURI, on the occasion of his appointment as Prime Minister.

Mr. RWIGEMA said he was firmly convinced that during the new Prime Minister's time of office, the two Governments would work together to strengthen friendly relations and cooperation which have always linked the two countries.

For the first time the judges of the International Tribunal for Rwanda are expected to meet in ARUSHA today in a plenary session. The General Prosecutor Richard GOLDSTONE and his deputy Honoré RAKOTOMANANA as well as all the judges of the Tribunal will be present in ARUSHA for a whole week.

The Tribunal will examine indictments presented by the Prosecutor concerning suspects who are in Belgium and those who are jailed in Zambia. The Tribunal had refused to reveal the names of the 8 accused, on 12 December 1995.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
AUSMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

TO : Shaharyar Khan SRSG	From : Zouaoui Benamadi Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 03 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Wednesday 03 January 1996 : The Rwandan Prime Minister yesterday received the President of the State Accounts Court Paul RUYENZI and the General Prosecutor of the Supreme Court Siméon RWAGASORE with whom he discussed, in the presence of the Minister of Justice, working conditions of the recently set-up Supreme Court.

They agreed on the urgent need to have the judicial system begin its work and bring to justice those responsible for genocide and examine other cases left unsettled following genocide and war.

Earlier in the morning the Prime Minister had received the US Ambassador to Rwanda Mr. David RAWSON who bid him farewell at the end of his mission. The Prime Minister thanked him for the assistance his country had given Rwanda.

Last Friday, a 25 hectare plantation of hemp was discovered in NYUNGWE forest in the South-West of the country. This plantation was discovered by security forces during a patrol operation.

The discovery confirmed persistent reports that former Rwandan President Juvénal HABYARIMANA was involved in drug traffic with his son and the son of former French President MITTERAND.

Former Rwandan President had denied reports both from inside and outside the country because he believed that the location was almost inaccessible and was protected from public knowledge by high secrecy.

The hemp plantation is located 40 kms from Kitabi Tea factory in Gikongoro. To get to the location journalists walked 8 hours. They were told by security forces there could be other plantations.

Parliamentary Deputies have begun debating a draft law on the amendment of the Rwandan Fundamental Law to adjust it to the political and social situation following last year's genocide. Discussions on the draft law were initiated by the Minister of Justice who said that some articles would create juridical inconvenience if they were not amended.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CIVPOL
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
WHO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
AUSMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO

TO : Shaharyar Khan SRSG	From : Zouaoui Benamadi Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 08 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Monday 08 January 1996 : The General Assembly of the Union of the Associations for the Defense of Human Rights in Rwanda "CLADHO" met this past week-end at its head office in Kigali. The meeting aimed at amending some of the laws and regulations of the organisation.

Participants examined the 1995 annual report, action plan and budget for 1996. Despite some constraints CLADHO found that it has managed to achieve the objectives it had set for 1995. The General Assembly recommended more support for member associations.

A one week seminar for all Bourgmestres in the country opened yesterday in MURAMBI in Gitarama. The seminar was opened by the Vice-Prime Minister and Minister of Interior Colonel Alexis KANYARENGWE which aimed to study the needs and problems the country is facing, to enlighten participants on their responsibilities especially with regards to maintaining peace and security in the country.

The Rwandan Prime Minister P-Célestin RWIGEMA yesterday sent a message of congratulations to the newly appointed Egyptian Prime Minister Mr. Ghamal El GANZOURI, on the occasion of his appointment as Prime Minister.

Mr. RWIGEMA said he was firmly convinced that during the new Prime Minister's time of office, the two Governments would work together to strengthen friendly relations and cooperation which have always linked the two countries.

For the first time the judges of the International Tribunal for Rwanda are expected to meet in ARUSHA today in a plenary session. The General Prosecutor Richard GOLDSTONE and his deputy Honoré RAKOTOMANANA as well as all the judges of the Tribunal will be present in ARUSHA for a whole week.

The Tribunal will examine indictments presented by the Prosecutor concerning suspects who are in Belgium and those who are jailed in Zambia. The Tribunal had refused to reveal the names of the 8 accused, on 12 December 1995.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
AUSMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

TO : Shaharyar Khan SRSG	From : Zouaoui Benamadi <i>125</i> Chief RADIO UNAMIR <i>125</i>
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR <i>[Signature]</i>	Date : 06 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Saturday 06 January 1996 : The Government cabinet meeting convened yesterday chaired by the President of the Republic Pasteur BIZIMUNGU. The meeting appointed Mr. MURARA Justin as the Director General in the Ministry of Plan.

The meeting examined the macro-economic perspective plan for the year 1996, adopted it and asked the Minister of Finance to examine it and avail it to each Ministry's role to be played in its fulfillment.

The meeting has decided a raise of 20% of civil servants' salaries, appointed Mr. MUTEMBEREZI François Governor of the National Bank of Rwanda, elected Mr. Alphonse-Marie NKUGBITO as the Government representative to the Bank of Kigali and adopted a 10% decrease on custom charges for building material to alleviate the house problem in Rwanda.

A meeting between Zairean authorities and the Rwandan delegation on the repatriation of the Rwandan refugees and the Rwandan assets taken there by the former Government officials has ended. Zaire has agreed to return all the Rwandan assets to Rwanda but the timetable of handing over has to be agreed upon by a commission set-up to examine the issue.

The property includes vehicles, office equipment and money stolen from the country's treasury, communication equipment and industrial machinery.

A meeting of representatives of centres of non-accompanied children was held yesterday in Kacyiru. It was organised by the Ministry of Labour and Social Welfare with UNICEF.

The objective was to examine problems caused by the departure of NGOs which were in charge of some centres. Those problems include salary payment and a regular follow-up of those centres. Participants also discussed the problem of reunification of children to their families.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
AUSMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

TO : Shaharyar Khan SRSG	From : Zouaoui Benamadi Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 05 January 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Friday 05 January 1996 : The British Ambassador to Rwanda yesterday presented her credentials to the Rwandan President Pasteur BIZIMUNGU.

The British diplomat said her Government was already trying to meet priorities of the Rwandan Government in the areas of education and police training and said her country would extend its assistance to other areas as well.

The Rwandan Vice-President Major General Paul KAGAME yesterday received the French Ambassador to Rwanda Mr. Jacques COURBIN. They discussed Rwanda's current problems, and those of the sub-region.

About relations between France and Rwanda, the French diplomat said that they needed to be improved and his country was committed to help Rwanda deliver justice, a pre-condition for reconciliation.

Ambassador COURBIN said there were always problems between countries and that settling them was the diplomats's job. He said there had to be a climate of confidence for better relations to be built patiently on a strong foundation.

He said the French judicial system had a number of conditions for the arrest of those suspected of crimes in another country. He added that his country would adopt the procedure used for the criminals of former Yugoslavia, but French legislation would have to be reviewed. He said that his country should not be considered as a criminal's sanctuary.

Last Thursday night, an armed group in military uniform attacked Nyakinama communal cachot and ordered the guard named RUBONEZA to free the prisoners. He did so but was killed afterwards. Security forces intervened and captured two criminals identified as ex-FAR.

The first meeting between Zairean authorities and UNHCR to plan the implementation OF the Geneva accord to close gradually the Rwandan refugee camps in Zaire was due to be held yesterday in KINSHASA.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
AUSMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 04 April 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Jeudi 04 April 1996 : Le Ministre de l'Information et Porte-Parole du Gouvernement, Jean Pierre BIZIMANA, accompagné du Directeur de Cabinet au Ministère de la Réhabilitation et de l'Intégration Sociale, Christine UMUTONI, a tenu hier une conférence de presse pour faire une mise au point sur la nationalité des expulsés qui arrivent en masse au Rwanda.

Ils ont indiqué que ces expulsés étaient bel et bien des citoyens Zairois d'expression rwandaise qui sont tués ou expulsés par les militaires Zairois et les miliciens Interahamwe. M. BIZIMANA a expliqué que cette population est devenue Zairoise au terme de la fixation des frontières coloniales en 1885 qui a valu au Rwanda la perte des régions de Rutshuru, Goma, Masisi, Kalehe, Jomba, Walikale et l'île Idjwi. Les Rwandais se trouvant dans cette région sont devenus par la force des circonstances des ressortissants de l'ancien Congo Belge, Zaïre actuel. Ils ont pourtant gardé leur patrimoine culturel dont la langue "Kinyarwanda".

Le Ministre BIZIMANA a indiqué que le Gouvernement Rwandais s'interrogeait sur les mobiles de cette expulsion. Il a en effet fait savoir qu'il était inconcevable qu'un pays souverain expulse ses citoyens sous prétexte de trouver de la place pour héberger des réfugiés étrangers.

Il a rappelé que le Gouvernement Zairois avait déclaré que le Zaïre ne serait jamais un "Homeland" pour les réfugiés Rwandais. Il a indiqué que le Gouvernement Rwandais demandait au Zaïre de rapatrier le plus rapidement possible ses réfugiés dans leur pays et de les réintégrer dans leur biens.

Le Ministre du Travail et des Affaires Sociales, Pie MUGABO, s'est entretenu hier avec le Ministre Burundais chargé du rapatriement des réfugiés, Madame Claudine MATUTURU. Ils ont décidé que les réfugiés Burundais qui sont actuellement à Kigeme en préfecture Gikongoro, soient enregistrés pour être rapatriés, car ils ont manifesté le souhait de rentrer volontairement.

Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
UNDP/UNOPS/RWA/95/002
CLAIMS

CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR <i>Zouaoui Benamadi</i>
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR <i>J-Claude Mugenzi</i>	Date : 03 Avril 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Mercredi 03 Avril 1996 : Les 14 membres de la plus haute instance judiciaire qui doivent siéger avec le Président et les cinq Vice-Présidents de la Cour Suprême ont été désignés hier. Il s'agit de M. MAFARANGA Anastase, Conseiller à la Cour de Cassation, Mlle Immaculée NYILINKWAYA, également Conseiller à cette cour.

Pour la Cour d'Appel, il s'agit de Madame Odette MURARA, Présidente de la Cour d'Appel de Kigali, Monsieur Cassien NZABONIMANA, Président de la Cour d'Appel de Cyangugu, Monsieur Jean Pierre KAYITARE, Vice-Président de la Cour d'Appel de Nyabisindu, et de Monsieur Eustache KABENGA GATARAMA, Vice-Président de la Cour d'Appel de Ruhengeri.

Pour les Tribunaux de Première Instance, ressort de la Cour d'Appel de Kigali, il s'agit de Monsieur Innocent MBANZAMIRERA, Président du Tribunal de Première Instance de Byumba, ressort de la Cour d'Appel de Nyabisindu, Monsieur Désiré KAYIHURA, Président du Tribunal de Première Instance de Gitarama. Ressort de la Cour d'Appel de Ruhengeri, Monsieur NKUNZWENIMANA, Vice-Président du Tribunal de Première Instance de Ruhengeri, ressort de la Cour d'Appel de Cyangugu, Monsieur Jean Marie Vianney TABARO, Juge au Tribunal de Première Instance de Cyangugu.

Pour les Tribunaux de Canton, ressort de la Cour d'Appel de Kigali, Monsieur Wenceslas BIZIMANA, Président du Tribunal de Canton de Rubungu, ressort de la Cour d'Appel de Nyabisindu, Monsieur Georges GATALI, Juge au Tribunal de Canton de KAYENZI, ressort de la Cour d'Appel de Ruhengeri, Monsieur Jean de la Croix HARINDINTWARI, Juge au Tribunal de Canton de MWENDO, ressort de la Cour d'Appel de Cyangugu, Monsieur Jean Pierre Chrisologue NIYITEGEKA, Juge au Tribunal de Canton de Kagano.

Les membres du Conseil Supérieur de la Magistrature, se réuniront pour la première fois à la Cour d'Appel de Kigali, du 15 au 17 Avril 1996.

Le Chef de la Diplomatie Rwandaise, le Dr Anastase GASANA s'est entretenu hier avec les membres du Corps Diplomatiques accrédités à Kigali ainsi que les responsables des agences onusiennes.

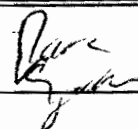

✓
Ils les a informés de la gravité de l'expulsion des Zairois d'expression rwandaise, et de la décision du Gouvernement Kenyan, de fermer l'Ambassade du Rwanda à Nairobi. Il a en outre parlé des efforts du Gouvernement Rwandais concernant le rapatriement des réfugiés.

Le Ministre GASANA a exprimé l'inquiétude du Gouvernement Rwandais quant au sort de cette population victime des spoliations et des massacres par les ex-FAR et les miliciens. Il a dit que le Gouvernement Rwandais demandait au Zaïre de protéger ses propres ressortissants.

En effet, les Zairois d'expression rwandaise et d'ethnie Tutsi continuent de venir chercher refuge au Rwanda. Hier 350 ont traversé la frontière à Gisenyi. Ceux qui ont été reçus jusqu'à présent au Centre de Transit de Nkamira, sont au nombre de 1.908. Ils ont déclaré qu'ils ont été chassés par les Interahamwe et leurs complices, qui veulent faire de cette région, ce qu'ils ont appelé le "Hutuland", une zone pour leur préparation d'actes de déstabilisation de la sécurité au Rwanda.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPO
PA
CPO
SASRSG
SPO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR 
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR 	Date : 02 Avril 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Mardi 02 Avril 1996 : A partir d'aujourd'hui jusqu'au Dimanche 07 Avril le Rwanda commémore une semaine de deuil national pour célébrer le triste anniversaire du génocide Rwandais qui a fait un million de morts. Les cérémonies au niveau national auront lieu à MURAMBI en préfecture Gikongoro, où plus de 50.000 personnes ont trouvés la mort pendant le génocide en 1994. Différentes activités sont prévues notamment des conférences débats et la pose de la première pierre du monument du génocide au grand rond point de Kigali Jeudi prochain.

Les réfugiés Zairois connus sous le nom d'"ABANYEJOMBA" continuent d'affluer au Rwanda. Hier 314 d'entre eux sont arrivés à Gisenyi, après les attaques des soldats Zairois et des miliciens Interahamwe qui les repproche de leur origine Rwandaise.

Concernant les réfugiés Rwandais, 41 sont arrivés le même jour à Gisenyi en provenance des capms de Katale, Kayindo, Kibumba et Mugunga. 96 autres sont arrivés hier dans la Commune Birenga à Kibungo venant des régions de Lubero, Walikali et Rutshuru. Ils attendent d'être réinstallés.

Le Ministre Rwandais des Affaires Etrangères, le Dr Anastase GASANA, a reçu hier le Représentant du Ministres des Affaires Etrangères de la Russie. La situation générale dans la région des Grands Lacs était au centre des débats.

Le Gouvernement Russe a promis la construction prochaine d'une école de mécanique automobile. Le Ministre GASANA a aussi souhaité que l'aide de la Russie soit également orientée vers le domaine de la santé, en fournissant des produits pharmaceutiques pour éradiquer le paludisme au Rwanda.

L'appui de la Russie a également été sollicité dans le domaine de la justice, pour la réhabilitation du système judiciaire Rwandais, et pour la poursuite des commanditaires du génocide en facilitant leur extradition vers le Rwanda pour qu'ils soient jugés par les tribunaux nationaux.

La onzième session de la commission mixte Rwando-Libyenne s'est achevée hier à l'Hôtel UMUBANO. Le Ministre GASANA a salué au nom du Gouvernement Rwandais l'engagement de la Libye à accorder une assistance urgente au Gouvernement Rwandais d'une valeur de 100.000 dollars. Le Gouvernement Rwandais a ensuite demandé qu'il soit accordé chaque année 15 bourses d'études dans des domaines variés, proposition qui sera examinée par la Libye.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 29 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Vendredi 29 Mars 1996 : Le Directeur Général de l'UNESCO, M. Frederico MAYOR, s'est rendu hier à Ntarama, l'un des sites les plus marqués par le génocide de 1994. M. MAYOR s'est dit très choqué et a déclaré que cette catastrophe était due essentiellement au manque d'instruction, et a décidé que l'UNESCO construira prochainement une école primaire dans cette région. Il a en outre promis de financer dans les jours à venir la construction d'un village de la paix qui portera le nom de YITZHAK RABIN.

M. MAYOR a déclaré qu'au mois d'Avril 1994, il avait fait tout son possible en tant que Directeur de l'UNESCO, pour demander à la Communauté Internationale de mettre fin aux émissions de la Radio RTLM pour arrêter le génocide, mais la Communauté Internationale n'a rien fait.

De retour dans la capitale, le Directeur Général de l'UNESCO a inauguré le club de la presse qui constitue l'une des réalisations du projet Rwanda-Médias. Ce club sera un cadre d'échange entre les journalistes Rwandais pour l'accomplissement de leur mission. M. MAYOR a invité les journalistes à oeuvrer pour l'idéal de la paix, pour que la logique de la paix l'emporte sur la violence. Il estime que ce qui s'est passé au Rwanda devrait servir de leçon à la Communauté Internationale.

Le Directeur Général de l'UNESCO a déclaré que son institution était prête à aider le Rwanda dans le processus de la démocratie et du respect des droits de l'homme. Il a déclaré qu'il allait travailler pour la justice, la liberté d'expression, la solidarité morale et intellectuelle entre les journalistes et tous les Rwandais en général.

Le Gouvernement Japonais vient d'accorder une contribution de cinq million de dollars au fond du PNUD, pour le Rwanda. Ce fond sera utilisé pour le rapatriement des réfugiés, pour aider les déplacés et les survivants du génocide. Une partie de cette somme sera utilisée dans la réhabilitation des locaux des tribunaux et dans l'achat d'équipement qui sera utilisé dans le système judiciaire.

L'Abbé Wenceslas MUNYESHYAKA réfugié en France et accusé d'avoir participé au génocide Rwandais s'est dit prêt hier à comparaître devant le Tribunal International pour le Rwanda à ARUSHA. Le TPR qui n'a inculqué que dix présumés coupables du génocide n'a toutefois pas mentionné le nom du père MUNYESHNYAKA.

Ce prêtre refuse d'être jugé au Rwanda où de lourdes accusations pèsent contre lui. Il est notamment accusé d'avoir livré aux Interahamwe des milliers de victimes et d'avoir abusé des jeunes femmes en échange de leur protection. Il aurait commis ces crimes à l'Eglise Sainte Famille dans laquelle il officiait pendant le génocide.

Une population du Zaïre connue sous le nom des BANYEJOMBA qui habitait la région du Nord Kivu, est en train de fuir vers le Rwanda par la frontière de Gisenyi. Cette population est victime d'attaques de miliciens Interahamwe et de militaires Zaïrois, qui lui reprochent son origine Rwandaise. Toutes leurs propriétés ont été pillées et ils doivent payer 12 dollars pour être transportés jusqu'à la frontière.

Ils sont transportés à bord des bus qui appartenaient à l'Office National des Transports en Commun (ONATRACOM) pillés par l'ex-Gouvernement. Hier plus de 350 de ces réfugiés sont arrivés à Gisenyi.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 28 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Jeudi 28 Mars 1996 : Le Premier Ministre Rwandais, P-Célestin RWIGEMA, qui est actuellement à Bruxelles, s'est adressé hier à la Commission des Affaires Etrangères des pays ACP-Union Européenne, et aux membres de la commission de développement de l'Assemblée Paritaire ACP-Union Européenne.

Le Premier Ministre a expliqué à l'Assemblée que le premier souci de son Gouvernement était de voir le peuple Rwandais se réconcilier. Il a ajouté que le retour de réfugiés était indispensable dans ce processus de réconciliation.

Il a aussi expliqué que la mise en place d'un système judiciaire est un préalable important pour la réconciliation. Pourtant le Premier Ministre a déclaré qu'il n'est pas facile de gérer un système judiciaire avec 250 magistrats. Il a précisé que le génocide était un crime dont les mesures pénales n'étaient pas stipulées dans la législation Rwandaise. C'est pour cela qu'il a été décidé de créer des chambres spécialisées.

Le Premier Ministre a déclaré que la conférence de Tunis était mal organisée. Il a souhaité la tenue d'une conférence internationale sur la situation dans la région des grands lacs. A un parlementaire qui a voulu savoir pourquoi le Gouvernement Rwandais avait été jusqu'ici contre une conférence internationale, le Premier Ministre a répondu que le problème Rwandais n'est pas un mal dont le médicament devrait provenir de l'étranger, pour le faire "avaler" aux Rwandais. Il a ajouté qu'il avait été le premier à refuser cette conférence internationale des grands lacs à Cotonou, parce qu'il ne fallait pas que l'on décide à la place du Rwanda. Il avait alors souhaité que l'on favorise les initiatives locales.

M. RWIGEMA a dit qu'il ne faudrait pas juger le Rwanda sur des incidents de parcours, comme le cas de Kibeho. Il a expliqué toutes les stratégies mises en place pour que les réfugiés rentrent. Il a en outre fustigé les intimidateurs qui tentent de neutraliser les efforts du Gouvernement Rwandais en matière de rapatriement des réfugiés.

A la question relative aux rapports faisant état d'exactions qui seraient commises au Rwanda, le Premier Ministre a déclaré que ces rapports étaient sans fondement.

Il a ajouté que le Rwanda disposait des résultats des enquêtes effectuées par M. René DEGNI SEGUI, et celui de l'Ambassadeur Shaharyar KHAN. Il a expliqué que leurs rapports étaient fiables et positifs, et ne font pas état de ce genre d'exactions.

Sur la question de savoir pourquoi le Gouvernement Rwandais n'organise pas d'élections, le Premier Ministre a dit que le Gouvernement Rwandais n'est pas contre, mais que l'état actuel du pays n'étaient pas favorable à la tenue d'élections. Il a poursuivi en disant que les partis politiques en Europe ont des origines, mais qu'au Rwanda il y a des partis qui ne représentent que des conflits d'intérêts. Il a ensuite dit que le Rwanda était maintenant en train d'étudier la période d'après transition. (Le Gouvernement d'Union Nationale a été mis en place en Juillet 1994 pour une période de transition de cinq ans).

Le Directeur Général de l'UNESCO, M. Frederico MAYOR, sera aujourd'hui reçu par le Vice-Président et Ministre de la Défense, ainsi que par le Président de la République, avant d'ouvrir officiellement le tout nouveau club de la presse, financé par l'UNESCO. Après l'ouverture du club de la presse, il animera une conférence de presse.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 27 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Mercredi 27 Mars 1996 : Le Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies, l'Ambassadeur Shaharyar KHAN, a été reçu par le Ministre Rwandais des Affaires Etrangères, le Dr Anastase GASANA. Leurs entretiens ont porté sur le Bureau des Nations Unies au Rwanda, la gestion des équipements de la MINUAR, et la question de la Radio MINUAR.

L'Ambassadeur KHAN a indiqué que ce bureau sera composé de plus ou moins dix officiels, et a sollicité le feu vert du Gouvernement Rwandais pour que le dit bureau commence bientôt ces travaux d'une manière officielle.

Pour ce qui est l'équipement jadis destiné à la MINUAR, l'Ambassadeur KHAN a indiqué au Ministre GASANA qu'une liste qui montrera la part des équipements destinée aux Agences des Nations Unies au Rwanda, ainsi que ceux donnés au Gouvernement Rwandais, sera mise à disposition dans les prochains jours.

En ce qui concerne l'ex-Radio MINUAR, l'Ambassadeur KHAN a indiqué que cette Radio sera appelée "RADIO des Nations Unies". Il a également sollicité le feu vert du Gouvernement Rwandais pour que cette radio recommence ses émissions. Le Ministre GASANA a promis une réponse rapide à toutes ces questions.

Le Ministre des Affaires Etrangères, le Dr Anastase GASANA, a reçu hier l'Ambassadeur de France au Rwanda, M. Jacques COURBIN. En vue de redynamiser les relations de coopération entre les deux pays, l'Ambassadeur COURBIN a annoncé au Ministre GASANA une série d'actions dans le cadre de la réhabilitation de la justice, de l'éducation, de la santé, de la réinstallation des réfugiés, ainsi que dans le domaine des travaux publics et de l'énergie.

En matière de justice, M. COURBIN a annoncé qu'un montant de 240.000 dollars a été mis à disposition pour la reconstruction du bureau du Procureur de Kigali. La France est aussi disposée à financer la formation des magistrats, la création des bibliothèques ainsi que l'équipement du Ministère de la justice.

L'Ambassadeur COURBIN a en outre informé le Ministre GASANA que la France était disposée à financer le projet d'adduction d'eau dans 20 villes du Rwanda, et l'électrification de la ville de Kigali à travers la Banque Africaine de Développement et la Banque Mondiale.

Une délégation parlementaire Rwandaise présidée par le Président de l'Assemblée Nationale Rwandaise, M. Juvénal NKUSI, est rentrée avant hier de Windhoek en Namibie, où elle a participé aux assises de la 22è session de l'Assemblée paritaire ACP-Union Européenne.

Parmi les résolutions de cette réunion, l'Assemblée demande notamment aux états ACP et aux pays de la région en particulier ainsi qu'aux pays de l'Union Européenne, de coopérer pleinement avec le Tribunal International pour le Rwanda. L'Assemblée a en outre demandé à la Communauté Internationale de contribuer au bon fonctionnement de la justice au Rwanda, en fournissant les moyens nécessaires.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

TO : Shaharyar KHAN SRSG	From : Zouaoui BENAMADI Chief RADIO UNAMIR
Originator: J-Claude MUGENZI RADIO UNAMIR	Date : 26 March 1996

RADIO RWANDA NEWS SUMMARY

Tuesday 26 March 1996 : The Vice-Prime Minister and Minister for Interior, Colonel Alexis KANYARENGWE, has appealed to the Rwandans to try and maintain security. He said that the causes of insecurity especially in the prefectures bordering Zaire, are the consequence of the 1994 genocide.

Colonel KANYARENGWE added that the Government has established strategies to fight insecurity in the area. Those strategies include returning other people's properties as soon as the owners return home, mobilising the Rwandan refugees to return home voluntarily, and sensitizing the Rwandans on their role in maintaining security.

Concerning the issue of the new identity card, the Vice-Prime Minister Colonel KANYARENGWE said that it may facilitate the identification of persons but will not stop infiltrations.

The Vice-Prime Minister was asked whether the insecurity in the above area would not be in relation with the departure of UNAMIR, but said that infiltrations were occurring even during the UNAMIR's stay. He added that UNAMIR did not intervene as it was not compatible with its mandate. He said that such an insecurity situation is due to what Rwanda has gone through and is still going through, and it was the Rwandans' responsibility to resolve it.

The Association of genocide survivors "IBUKA" has suggested that the mourning period for the genocide victims should be of three months, beginning on 07 April to 04 July when security was restored by RPF. The Association further explains that full time mourning was supposed to start from 07 April to 14 April, after which mourning continues only every Friday evenings until 04 July. The Rwandan Government has not yet reacted to "IBUKA"'s proposition.

The Director General of UNESCO, Mr Federico MAYOR, will arrive in Kigali on Thursday morning. A communique from UNESCO announces that Mr MAYOR is to launch plans of actions to assist Rwanda and Burundi to rehabilitate the educative system, media and institutions. The plans will last two years costing one million dollars each. During his stay in Rwanda, Mr Federico MAYOR, will hold talks with the Rwandan President, the Vice-President and several Ministers. A press conference will end his visit in Rwanda on 28 March, before his departure to Bujumbura.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
UNDP/UNOPS/RWA/95/002
CLAIMS

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 25 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Lundi 25 Mars 1996 : Le Ministre Rwandais des Affaires Etrangères, le Dr Anastase GASANA, est rentré hier d'un séjour d'une semaine au Cameroun. M. GASANA a exprimé le souhait du Gouvernement Rwandais de voir le Colonel BAGOSORA transféré à Kigali pour jugement. Les explications des autorités Rwandaises auraient été bien accueillies par les autorités camerounaises, a déclaré le Dr GASANA, mais le dernier mot dans cette affaire revient au Président du Cameroun.

A son arrivée à Kigali, le Ministre GASANA, a déclaré qu'il a rencontré le Premier Ministre, le Ministre des Affaires Etrangères, le Ministre de la justice et le Secrétaire Général à la Présidence de la République du Cameroun, le Président étant en voyage en Europe. Ils ont discuté à propos de la justice et de la façon d'échanger des informations entre les services de sécurité et d'immigration des deux pays.

M. GASANA a déclaré que trois mille réfugiés Rwandais se trouvent actuellement au Cameroun mais que le Cameroun ne connaît pas l'identité des réfugiés fugitifs.

Pour ce qui est de l'extradition du Colonel BAGOSORA, le Ministre GASANA a expliqué que ce Colonel était coéquipier de ceux qui ont préparé le génocide et qui l'ont commis. Pour cela les tribunaux Rwandais et le Gouvernement Rwandais sont plus concernés que quiconque d'autre, et estiment que les planificateurs du génocide doivent être jugés par la justice Rwandaise.

Le Ministre GASANA a expliqué que les casques bleus Belges qui ont été tués au Rwanda, ont perdu la vie dans un contexte global du génocide Rwandais, parce qu'ils protégeaient le Premier Ministre feu Agathe UWILINGIYIMANA. Le Dr GASANA a ajouté qu'on ne peut pas échanger la vie de onze casques bleus contre un million de Rwandais qui ont péri dans le génocide et les massacres. Donc si BAGOSORA est poursuivi par la justice Rwandaise, le cas des Belges sera inclu, a ajouté le Ministre GASANA.

Le Ministre GASANA a ensuite déclaré qu'il s'était entendu avec les autorités Camerounaises, et qu'en matière de génocide, il n'était nul besoin de conclure un traité d'extradition.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPA0
HA0
LA
PO
CA0
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
UNDP/UNOPS/RWA/95/002
CLAIMS

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI <i>1015</i> Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR <i>[Signature]</i>	Date : 23 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Samedi 23 Mars 1996 : A l'occasion de la journée mondiale de l'eau, le Vice-Président et Ministre de la Défense, le Général Major Paul KAGAME, a inauguré hier le projet de distribution d'eau potable en Commune NGENDA de la préfecture de Kigali Rural. Ce projet sera entièrement financé par la République Fédérale d'Allemagne coûtera six milliards de francs Rwandais.

Le Vice-Président a insisté sur la bonne gestion des fonds accordés par les bailleurs de fonds, car ils étaient détournés dans les temps passés. L'Ambassadeur Allemand au Rwanda, M. August HUMMEL a assuré que son pays continuera à assister le Rwanda dans le domaine de la distribution d'eau potable.

Le conseil préfectoral de sécurité de la préfecture de Gisenyi s'est réuni hier sous la direction du Procureur de la République en cette préfecture, M. Léonard MUKESHIMANA, et en présence du Commandant de la brigade de l'APR de Gisenyi le Major KAREMERA.

La question du triage des dossiers des détenus a été abordée. Il a été décidé que les prisonniers dont les preuves de culpabilité ne seraient pas établis seraient relâchés.

Concernant les problèmes de sécurité dans cette préfecture, les participants ont souhaité que les nouvelles cartes d'identité soient délivrées dans les meilleurs délais, et que les responsables qui ne s'acquitteraient pas de leurs tâches soient remplacés. Toujours en rapport avec la sécurité, un couvre-feu a aussi été instauré dans la préfecture.

Un séminaire destiné aux journalistes de Radio et de Télévision ainsi que ceux de la presse écrite tant publique que privée, a clos ses travaux hier au Centre Pastoral Saint PAUL. Au cours de deux semaines les journalistes ont été initiés au reportage sur le rapatriement des réfugiés.

Lors des cérémonies de clôture, le Gouvernement Canadien, par l'intermédiaire des formateurs venus du Canada, a accordé au Ministère de l'Information un don en matériel de reportage, d'une valeur estimée à 24 millions de francs Rwandais.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
UNDP/UNOPS/RWA/95/002
CLAIMS

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 22 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Vendredi 22 Mars 1996 : Dans un communiqué rendu public hier, le Premier Ministre M. P-Célestin RWIGEMA, a évoqué la question de la sécurité en particulier dans les préfectures frontalières du Zaïre, à savoir Gisenyi et Ruhengeri. Le Premier Ministre a rappelé une série d'actes de sabotage visant les infrastructures économiques du pays. Il a ajouté que ces actes démontraient que les auteurs de la tragédie d'Avril à Juillet 1994 ne désarment pas.

Le communiqué a précisé que si les actes de destabilisation sont pour la plupart enregistrés dans ces deux préfectures, c'est parce que ces régions ont servi de repaire aux nombreux soldats des ex-FAR et des miliciens Interahamwe.

Le communiqué a ensuite rappelé à la population qu'elle doit dénoncer tous ceux qui mènent des actes de destabilisation même s'il s'agit d'un parent. Le Premier Ministre a lancé un avertissement à celui qui cacherait les auteurs de ces actes, il serait considéré comme un criminel.

Le communiqué a lancé un appel à la presse pour qu'elle prenne une part active dans le processus de réhabilitation et de réconciliation nationale. La presse doit éviter toutes les questions susceptibles d'agiter les esprits tant à propos des ethnies, des partis politiques et des religions.

Le Premier Ministre P-Célestin RWIGEMA a reçu hier l'Archevêque POLIOSEF CORDES, Président du Conseil Pontifical "COR UNUM", instance du Vatican chargée de la coordination de tous les projets de charité et de développement auprès de l'Eglise Catholique. L'Archevêque a remis au Premier Ministre un message papal de réconfort et de compassion pour le peuple Rwandais, deux ans après la tragédie de 1994.

Le Premier Ministre a souhaité que l'Eglise renforce sa participation à l'effort de réconciliation notamment à travers l'enseignement adressé aux chrétiens.

Le Procureur Adjoint près le Tribunal International pour le Rwanda, le juge Honoré RAKOTOMANANA, a lancé un appel à la Communauté Internationale pour une aide accrue au Tribunal. Le juge a déclaré que le Tribunal dispose actuellement de 28 enquêteurs, alors qu'il en faudrait au moins une centaine.

Il a aussi précisé qu'on a promis au Tribunal une dizaine d'enquêteurs supplémentaires. Le Juge s'est inquiété du fait que, plus les enquêtes traînent, plus les témoignages deviennent flous.

M. RAKOTOMANANA a déclaré que le Colonel BAGOSORA est attendu très prochainement en Belgique pour répondre du meurtre des dix casques bleus Belges. M. RAKOTOMANANA a aussi déclaré qu'il allait rencontrer aujourd'hui à Bruxelles les autorités judiciaires Belges pour un échange d'informations.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 21 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Jeudi 21 March 1996 : La Commission des Nations Unies chargée d'enquêter sur la vente d'armes dans la région des grands lacs, a soumis un rapport au Secrétaire Général des Nations Unies, le Dr BOUTROS BOUTROS GHALI. Le rapport indique que huit tonnes de munitions, de grenades et de fusils ont été acheminé à GOMA par AIR ZAIRE en provenance des Seychelles, et livrés aux ex-FAR. Le rapport condamne le manque de coopération du Zaïre.

A la veille du deuxième anniversaire du génocide Rwandais, le Pape JEAN PAUL II aurait adressé une lettre à la Conférence Episcopale du Rwanda. Le souverain pontife estime que les religieux et les prêtres qui se seraient rendus coupables de complicité ou de participation dans le génocide Rwandais de 1994, doivent répondre de leurs actes devant la justice des hommes. Il a tenu à préciser que cela ne doit pas éclabousser l'Eglise Catholique en tant qu'Institution.

Les Préfets de Kigali Rural et Ruhengeri, ainsi que les responsables militaires et les Bourgmestres de ces deux préfectures, se sont rencontrés hier. La question de sécurité sur la frontière commune des deux préfectures, a été abordée. Ils ont constaté que la Sous-Préfecture de Rushashi enregistre un taux inquiétant de criminalité causée par des éléments infiltrés.

Il a ensuite été convenu que les contacts avec la population doivent être multipliés, pour l'impliquer à l'effort visant à renforcer la sécurité. Les Bourgmestres de cette région devront aussi se rencontrer régulièrement pour examiner les problèmes communs et proposer des solutions.

Un militaire au grade de lieutenant a abattu quatre personnes d'une même famille au cours de Mardi à Mercredi à Ruhengeri, et s'est ensuite donné la mort en se tirant une balle dans la poitrine. Le mobile de ce massacre, dit-on à Ruhengeri, n'est que l'amour déçu. L'officier avait demandé en mariage une jeune fille de la famille de feu Félix KALISA, mais celle-ci avait refusé son offre. Le lieutenant a réagi avec une très grande colère, et a tué les membres de la famille dont la jeune femme. Il reste encore à savoir comment ce meurtrier qui était gardé dans un cachot par mesure disciplinaire, a pu sortir et se procurer l'arme avec laquelle il a commis ce crime et s'est ensuite donné la mort.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
UNDP/UNOPS/RWA/95/002
CLAIMS

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 20 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Mercredi 20 Mars 1996 : Le conseil des Ministres s'est réuni hier sous la présidence du Vice-Président et Ministre de la Défense, le Général Major Paul KAGAME. Le conseil a nommé les Directeurs des établissements publics, à savoir M. Francis RUSENYANTEKO à la Régie des Aéroports du Rwanda, le Major Wilson RUTAYISIRE à l'ORINFOR, M. Pius NDAYAMBAJE à la Caisse Sociale du Rwanda. M. Benoît NTIGULIRWA a été nommé à la tête de l'Office National des Postes, tandis que le Dr. Aloys NDINDABAHIZI sera Directeur de la Régie d'Exploitation des Mines, la REDEMI.

Le conseil a aussi décidé de soutenir la Sucrierie de Kabuye, pour qu'elle puisse bénéficier des crédits auprès des banques pour sa relance. La Sucrierie deviendrait alors une société anonyme où les personnes privées pourrait detenir toutes les actions, ou pourrait être associée à l'Etat.

Le conseil a remarqué que les actes criminels sont couramment observés surtout dans les préfectures de Ruhengeri et de Gisenyi, et sont dirigés contre les responsables des secteurs et des cellules. Ces actes sont perpétrés par les infiltrés qui se cachent au sein même de la population. Il a été recommandé de sensibiliser la population en vue de débusquer ces infiltrés.

Le Ministre du Travail et des Affaires Sociales M. Pie MUGABO a reçu hier la délégation de l'association "Avocats Sans Frontières" conduite par M. Jacques VAN GELDERT, Secrétaire Général de cette association. M. VAN GELDERT a fait savoir à son interlocuteur que son association va jouer un rôle dans les procès, en défendant les rescapés du génocide et les génocidaires.

M. Pie MUGABO a fait savoir à son hôte que le Rwanda s'est engagé à lutter contre l'impunité et qu'il respectera le droit à la défense. Il a toutefois rappelé qu'il très difficile d'être à la fois avocat de la défense et de l'accusation. Pour cela, a-t-il dit, il faut un code de déontologie professionnelle.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 19 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Mardi 19 Mars 1996 : Le sommet qui réunissait depuis Samedi les Chefs d'Etats du Rwanda, du Burundi, du Zaïre, de l'Ouganda et de la Tanzanie, s'est achevé hier. Par le biais d'enregistrement vidéo les participants à la rencontre de TUNIS ont lancé une série d'appels aux réfugiés se trouvant encore dans les camps. Ils leur ont demandé de sortir de leur exil pour regagner leur patrie.

Le Premier Ministre P-Célestin RWIGEMA a reçu M. SEDIKEL KIMAROU, Chef de la délégation du Fond Monétaire International qui vient d'effectuer un séjour d'une semaine au Rwanda. Ils ont parlé des mesures à prendre pour améliorer les divers secteurs de la vie socio-économique. Il ont évoqué la question de réduction des effectifs du personnel de l'Etat, la démobilisation au sein de l'armée, l'augmentation des recettes fiscales et la réduction des dépenses de l'Etat.

M. KIMAROU s'est déclaré satisfait des progrès réalisés par le Gouvernement Rwandais, surtout dans le domaine de la gestion économique. Le Premier Ministre a averti son interlocuteur qu'il ne faudrait pas que la prochaine Table Ronde pour le Rwanda prévue en Juin, soit une occasion pour forcer la main au Gouvernement Rwandais sur l'un ou l'autre plan.

Concernant les 38 ONG dont les activités ont été suspendues, le Premier Ministre a expliqué que le Gouvernement a été obligé de sévir, car ces ONG refusaient de se conformer au protocole régissant leur activités dans le pays.

Le séminaire qui se tenait depuis Dimanche à l'Hôtel des Mille Collines, a clos ses travaux hier. Organisé par le collectif "PRO-FEMME Twese Hamwe", ce séminaire était un appel à la réflexion sur les mécanismes qui ont amené le Rwanda au génocide mais aussi sur les stratégies de prévention de la violence pour une paix durable. Selon ce collectif, la "Campagne Action pour la Paix" (PAC), réussira grâce à la mobilisation de la population de la base au sommet de l'échelle socio-administrative du pays.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 18 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Lundi 18 Mars 1996 : Le processus du rapatriement des réfugiés Rwandais est entravé par le fait que les Gouvernements de certains pays d'asile ne veulent pas identifier les intimidateurs dans les camps. Cette déclaration a été faite hier par le Président Pasteur BIZIMUNGU à TUNIS au sommet des Chefs d'Etats des Pays des Grands Lacs. Ce sommet qui doit discuter du problème des réfugiés est dirigé par l'ancien Président Malien AMADOU TOUMANI TOURE.

Le Ministre Tanzanien des Affaires Etrangères, M. KIKWETE qui représente son pays, a déclaré que l'intimidation et les propagandes des milices dans les camps sont à l'origine de la lenteur dans le processus de rapatriement. Il a dit que jusqu'à présent son pays a arrêté 150 intimidateurs et que des mesures sérieuses seront adoptées à leur égard. Il a donné l'exemple d'une publication de MUSANGAMFURA Sixbert, qui était chargé de la sécurité dans les services de l'ex-Premier Ministre TWAGIRAMUNGU.

Le Président BIZIMUNGU a déclaré que le Gouvernement Rwandais a préparé un environnement favorable au retour de réfugiés. Cet environnement inclut la sécurité des rapatriés, et des mécanismes appropriés pour qu'ils soient réinstallés et recouvrent leur biens. Il a fait savoir aux participants à cette réunion que le Rwanda a récemment reçu, dans une période de deux semaines, 20.000 réfugiés rentrés du Burundi. Il a dit que ces rapatriés ont été réinstallés dans leurs biens sans aucun problème.

Quant à la question de savoir s'il y avait possibilité de négocier avec les groupes en exil, le Président a expliqué que ces groupes sont faits des mêmes personnes qui formaient le Gouvernement qui a organisé le génocide. Il a ajouté que ce qui était important était de traduire en justice les suspects du génocide.

750 policiers ont hier terminé leur formation de quatre mois. Les cérémonies ont été dirigées par le Premier Ministre Pierre Célestin RWIGEMA.

Le Préfet de la Ville de Kigali, le Major Rose KABUYE, a rencontré les parents et enseignants de cette préfecture pour discuter des problèmes qui affectent le secteur de l'éducation. Leur réunion a mis sur place un comité qui doit étudier le problème des manuels scolaires.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 16 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Samedi 16 Mars 1996 : Le conseil des Ministres s'est tenu ce Vendredi sous la présidence du Vice-Président et Ministre de la Défense le Général Major Paul KAGAME. Le conseil a fixé le prix de la nouvelle carte d'identité nationale à 200 francs. Il a aussi décidé de ne pas réinstaurer le permis de résidence.

Quant aux préparatifs de la journée du 07 Avril 1996, commémorative du génocide et des massacres, le conseil a décidé que les cérémonies au niveau national auront lieu à MURAMBI, Commune Nyamagabe, en préfecture de Gikongoro.

La semaine du 02 au 07 Avril 1996 sera décrétée semaine de deuil national, au cours de laquelle le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique et de la Culture organisera des conférences relatives au génocide et aux massacres.

Le Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Associatif a informé le conseil que l'Hôtel AMAHORO sera libéré par la MINUAR le 28 Mars 1996. Il a été demandé aux Ministres des Finances, des Travaux Publics, et de la Jeunesse, d'examiner les modalités pratiques pour exploiter cet hôtel par une location à des privés par voie d'appel d'offre.

TUNIS accueille aujourd'hui le deuxième sommet des Grands Lacs organisé par le Centre CARTER. Le sommet de Tunis comme celui du Caire, a pour objectif de tenter de trouver une solution consensuelle aux problèmes de la sous-région, et plus particulièrement le problème des réfugiés.

La spécificité de ce sommet est qu'il doit évaluer la mise en application des résolutions du sommet du Caire. Pour le cas du Rwanda, les participants auront du pain sur la planche, car il n'y a pas eu d'amélioration notable. Ceci s'explique par la séparation des intimidateurs du reste des réfugiés, et la remise des biens du Rwanda pillés par l'ancien Gouvernement vers le Zaïre qui ne se sont pas bien passés.

Plus de 130 observateurs, civils et militaires de la MINUAR, ont déjà quitté le Rwanda depuis la fin de son mandat. Le Porte-Parole de la MINUAR, M. Ismaël DIALLO, a expliqué à Radio Rwanda que le 19 Avril prochain, il n'y aura plus aucun membre de la MINUAR civil ou militaire au Rwanda.

Il a déclaré que les observateurs militaires qui étaient au nombre de 146, ont commencé à partir et qu'il n'en restait qu'une dizaine qui partiraient d'ici le 19 Avril. Il a expliqué que le personnel qui reste est là pour des questions de commodité, et qu'il n'y a plus aucune activité officielle faite par la MINUAR.

M. DIALLO a en outre déclaré que le département des affaires politiques des Nations Unies était en cours d'étudier les modalités de l'Office des Nations Unies qui prendra la relève après le départ de la MINUAR. Ce département va adresser des suggestions au Secrétaire Général de l'ONU, qui en retour prendra sa décision avec l'assentiment du Gouvernement Rwandais, afin que ce bureau commence à fonctionner, dans les semaines voire des mois à venir.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 15 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Vendredi 15 Mars 1996 : Le Président Rwandais Pasteur BIZIMUNGU a assisté hier au sommet de la Communauté Economique Est Africaine. Les Présidents Kenyan, Ougandais et Tanzanien ont décidé depuis hier d'échanger leur expérience. Le Président Ougandais Yoweri MUSEVENI a déclaré que la présence du Président Rwandais à ce sommet, indiquait que la Communauté Est Africaine pourrait profiter du marché Rwandais et de ses ressources. La Communauté Economique Est Africaine s'est fixée comme objectif promouvoir la circulation des biens et des personnes. Rappelons que le Président Pasteur BIZIMUNGU s'est ensuite rendu à TUNIS où se tient un sommet des Chefs d'Etat des pays des Grands Lacs.

Le Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies au Rwanda, l'Ambassadeur Shaharyar KHAN a eu des entretiens hier avec le Premier Ministre Rwandais, Mr Pierre Céléstin RWIGEMA. L'Ambassadeur KHAN a déclaré que l'Office des Nations Unies au Rwanda "UNOR" prend la relève après le départ de la MINUAR.

Il a expliqué que l'UNOR servira de relais entre l'ONU, ses agences, les Bailleurs de fonds et les autorités rwandaises. Ses fonctions seront situées dans le cadre de l'appui, dans la réhabilitation des infrastructures, dans les programmes nationaux de rapatriement et de réinstallation des réfugiés, l'appui au système judiciaire, dans le programme de réconciliation nationale et dans la recherche d'une assistance internationale en faveur du Rwanda auprès des donateurs.

Le Premier Ministre, Pierre Céléstin RWIGEMA a indiqué à l'Ambassadeur KHAN que toutes les créances de la MINUAR doivent être complètement liquidées avant son départ définitif. Il a aussi demandé à l'Ambassadeur KHAN, de lui transmettre dans les meilleurs délais, la liste des équipements que la MINUAR compte céder au Gouvernement Rwandais.

Le Ministre du Travail et des Affaires Etrangères, M. Pie MUGABO, en compagnie de l'Ambassadeur Burundais au Rwanda, M. Salvatore NTIHABOSE, s'est rendu dans le camp des réfugiés Burundais de Kigeme, en préfecture Gikongoro. Le but de leur visite était de mobiliser les réfugiés au rapatriement volontaire. Sur les 2.000 réfugiés, 1.900 se sont fait inscrire pour retourner au Burundi, et attendent les moyens de transport.

Le Ministre Sud-Africain des Affaires Etrangères, M. Alfred NZO, ainsi que son homologue Zambien, ont appelé la communauté internationale à accroître son aide financière au Gouvernement Rwandais dans la reconstruction des infrastructures endommagées pendant le génocide de 1994. C'était lors de la visite de M. NZO en Zambie.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 14 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Jeudi 14 Mars 1996 : Le Ministre Rwandais des Affaires Etrangères, le Dr Anastase GASANA s'est rendu hier au Cameroun pour négocier l'extradition du Colonel BAGOSORA, l'un des principaux cerveaux du génocide de 1994. Selon le Premier Ministre, Pierre Célestin RWIGEMA, le jugement du Colonel BAGOSORA contribuerait à decrisper l'atmosphère au Rwanda, et serait une pierre angulaire pour la reconciliation nationale.

Le Tribunal International pour le Rwanda a adressé une demande à la Suisse, pour l'extradition de Monsieur Alfred MUSEMA, ex-directeur de l'Usine à Thé de Gisovu à KIBUYE. Mr MUSEMA est accusé d'avoir participé au massacre de 50.000 personnes sur la montagne de Bisesero. Le Tribunal a aussi adressé la demande à la Belgique concernant le dossier de la Radio Télévision Libre des Mille Collines, le principal média de la haine durant le génocide. Le Tribunal a demandé à la Belgique de lui fournir les résultats de ses enquêtes sur cette radio.

Le Président Rwandais, Mr Pasteur BIZIMUNGU s'est rendu à ARUSHA hier où il doit assister aujourd'hui à la réunion de relance de la coopération entre la Tanzanie, le Kenya et l'Ouganda, 19 ans après la dissolution de la Communauté de l'Afrique de l'Est. Le Secrétariat de cette Communauté a été inauguré. Son siège sera à ARUSHA et son budget a été fixé à 1.200.000 dollars. Le Rwanda et le Burundi ont été sollicité pour participer à cet ensemble régional qui est soutenu par le Fond Monétaire International et la Banque Mondiale.

L'Ambassadeur de l'Inde au Rwanda, Mr SURINDER SINGH a remis hier au Vice-Président et Ministre de la Défense, le Général Major Paul KAGAME, un don de dix véhicules destinés au Gouvernement Rwandais. L'Ambassadeur a expliqué que ce don permettra à l'APR de renforcer la sécurité dans le pays. Les Cérémonies ont eu lieu au Quartier Général du Bataillon Indien qui a reçu les félicitations du Vice-Président pour sa contribution dans la sauvegarde de l'unité et de la paix au Rwanda. Le Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies au Rwanda, l'Ambassadeur Shaharyar KHAN était présent à ces cérémonies.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

TO : Shaharyar KHAN SRSG	FROM : Zouaoui BENAMADI Chief Radio UNAMIR
ORIGINATOR : Jean Claude MUGENZI Radio UNAMIR	DATE : 13 Mars 1996

Mercredi 13 Mars 1996 : Le conseil des Ministres s'est réuni hier et a analysé la création au sein des juridictions existantes, de chambres spécialisées chargées de juger les suspects du génocide. Le conseil a demandé au Ministre de la Justice d'affiner le projet afin qu'il puisse être adopté lors de la prochaine réunion. Au chapitre des divers, le Premier Ministre P-Célestin RWIGEMA, a rappelé que tout agent de l'Etat qui va en mission à l'étranger, devrait être munis d'un ordre de mission, même dans le cas où les frais de mission seraient pris en charge par une institution autre que l'Etat Rwandais.

Le Vice-Président et Ministre de la Défense, le Général Major Paul KAGAME, a reçu hier la Secrétaire chargée des affaires humanitaires au Ministère Américain de la Défense. Madame Patricia IRVIN a félicité le Vice-Président de la République pour les efforts de reconstruction du pays, et pour la façon habile dont l'APR mène les opérations de déminage. Madame IRVIN a promis un "caterpillar" pour aménager la route Kibungo-Milindi in Kibungo.

Le Ministre des Affaires Etrangères le Dr. Anastase GASANA, a reçu l'Ambassadeur des Etats Unis d'Amérique, celui de la République Fédérale d'Allemagne, celui de la Belgique, et celui de la France. Il a sollicité leur concours dans l'extradition du Colonel BAGOSORA, pour qu'il soit jugé par la justice Rwandaise. Il a en outre demandé la collaboration de ses pays dans l'échange des documentation tant écrites que audio-visuel à leur disposition, en rapport avec les présumés coupables du génocide Rwandais.

Ces diplomates ont promis qu'ils transmettraient les préoccupations du Gouvernement Rwandais aux autorités compétentes de leurs pays. Le Ministre GASANA a adressé les mêmes préoccupations au Secrétaire Général de l'Organisation de l'Unité Africaine, le Dr. SALIM AHMED SALIM, lors de son transit hier à l'aéroport international de Kanombe. Le Dr SALIM a promis de soutenir le Rwanda dans la demande d'extradition du Colonel BAGOSORA.

Un Belge du nom de Luc de TEMERMAN, l'Avocat du Colonel BAGOSORA, a annoncé hier que la Belgique avait demandé au Gouvernement Camerounais l'extradition du Colonel BAGOSORA devant la justice Belge.

Le Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies au Rwanda, l'Ambassadeur Shaharyar KHAN, a tenu hier une conférence de presse au quartier général de la MINUAR. L'Ambassadeur KHAN a expliqué que la plupart des équipements de la MINUAR resont transférés dans les autres missions, mais que le reste sera laissé aux agences onusiennes opérant au Rwanda, et au Gouvernement Rwandais, tout ceci avec l'autorisation de l'Assemblée Générale des Nations Unies.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
UNDP/UNOPS/RWA/95/002
CLAIMS

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 12 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Mardi 12 Mars 1996 : Le Premier Ministre Rwandais P-Célestin RWIGEMA a reçu hier l'Ambassadeur de la Fédération de la Russie au Rwanda, M. Anatole SMIRNOV. Cette délégation aura pour mission principale de relancer les relations bilatérales. Dans ce cadre une commission mixte devrait être mise en place lors du séjour de cette délégation.

La délégation est arrivée avec une cargaison humanitaire d'urgence composée notamment de médicaments, de vivres et de vêtements. La Russie s'est déclaré prête à déboursier 800.000 dollars américains pour la formation de chauffeurs-mécaniciens.

Le Ministre des Affaires Etrangères, le Dr. Anastase GASANA, a reçu hier M. Salvator NTIHABOSE, Ambassadeur de la République du Burundi au Rwanda. Ils ont exprimé le souhait de renforcer les mesures de sécurité à la frontière commune, dans le but de lutter contre les malfaiteurs qui profitent de la perméabilité de la frontière, pour destabiliser la sécurité des deux pays. Ils ont recommandé un échange fructueux d'informations entre les services de sécurité des deux pays.

Le Dr. GASANA a également reçu l'Ambassadeur de Belgique au Rwanda, M. Frank De KONIG, qui lui a remis une note verbale admettant M. MANZI BAKURAMUTSA comme Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire auprès du Royaume de Belgique.

Le Ministre GASANA a aussi reçu l'Ambassadeur de la République Fédérale d'Allemagne au Rwanda, M. August HUMMEL. Les questions de politique internationale ont été abordées, telles la réforme de l'Organisation des Nations Unies, et surtout de son Conseil de Sécurité. M. GASANA a indiqué que le Gouvernement Rwandais soutenait la réforme des Nations Unies pour que l'Organisation soit plus efficace.

Le Gouvernement Rwandais à travers le Ministère des Affaires Etrangères a publié un communiqué pour remercier le Gouvernement du Cameroun, pour avoir procédé à l'arrestation du Colonel BAGOSORA. Celui-ci avait déclaré à ARUSHA qu'il allait préparer l'apocalypse au Rwanda. Le Gouvernement Rwandais demande au Gouvernement Camerounais l'extradition de M. BAGOSORA afin qu'il soit jugé au Rwanda.

Hier à New York, une vingtaine d'experts indépendants ont publiés un rapport qui met en cause l'ONU et son incapacité à empêcher le génocide Rwandais de 1994. L'ONU a rejeté ces critiques, estimant avoir fait tout son possible pour appeler au renforcement de ses troupes au Rwanda à cette époque. L'ONU rejette la responsabilité sur les membres du Conseil de Sécurité, accusés d'avoir ignorés ses appels au renforcement des forces onusiennes au Rwanda.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 08 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Vendredi 08 Mars 1996 : Le Conseil des Ministres s'est réuni hier et a approuvé notamment le budget de l'année 1996, qui s'élève à 83.916.190.000 francs Rwandais. Trois milliards et demi seront donnés par le Gouvernement Rwandais, tandis que le reste est attendu des donateurs et de la communauté internationale. La réunion a nommé M. MUYANGO Dominique, Directeur Général au Ministère de la Réhabilitation et de l'Intégration Sociale.

Le Ministre des Affaires Etrangères, le Dr. Anastase GASANA, a signé hier un accord avec Madame INGRID Monroe, Directeur Exécutif du Fond Africain pour l'Habitat. L'accord en question stipule que ce fond participera à l'amélioration de l'habitat et des conditions sanitaires au Rwanda.

Le Gouvernement Rwandais a accepté l'intervention du Fonds Africain pour l'Habitat sur son territoire pour assister les familles les plus démunies, en particulier les rapatriés, et les survivants du génocide. Ce fond permettra la construction de 6.000 maisons, avec la collaboration des ONG locales.

Le Président de la République Rwandaise, Son Excellence Pasteur BIZIMUNGU, s'est rendu hier dans la Commune GITI, en Préfecture de Byumba, pour honorer une promesse qu'il avait tenu lors du début de ses tournées dans le pays. Il a encore un fois félicité la population de cette commune, pour son attitude pendant le génocide d'Avril 1994 : GITI est la seule commune dans le pays à n'avoir pas répondu aux appels aux massacres.

L'ex-Bourgmestre de cette commune, M. Edouard SEBUSHONGO, a reçu un chèque d'un million de francs Rwandais, des mains du Chef de l'Etat, qui a aussi offert à cette commune une ambulance, un véhicule, et la construction d'un dispensaire dans les plus brefs délais.

La Journée Mondiale de la Femme est célébrée aujourd'hui. Au niveau national les cérémonies auront lieu à Gitarama. Par ailleurs une réunion se tient au Centre Pastoral St Paul depuis hier, en vue d'examiner les problèmes auxquels les femmes sont confrontées.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
UNDP/UNOPS/RWA/95/002
CLAIMS

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 07 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Jeudi 07 Mars 1996 : Le Ministre Rwandais des Affaires Etrangères le Dr. Anastase GASANA a rencontré hier son homologue BURKINABE, M. OUEDRAOGO. Le Ministre GASANA a exprimé la gratitude du Gouvernement Rwandais envers le BURKINA FASO, pour sa compréhension des problèmes du Rwanda et de la sous-région.

M. GASANA a remercié le Gouvernement Burkinabé pour son soutien au Rwanda au sein de la communauté internationale. Il a en outre révélé à son interlocuteur les besoins majeurs et immédiats du Gouvernement Rwandais, à savoir la réhabilitation du secteur de la santé, la justice, l'agriculture et le rapatriement des réfugiés Rwandais.

M. OUEDRAOGO a déclaré que son Gouvernement appréciait les efforts du Gouvernement Rwandais dans la reconstruction nationale dans tous les secteurs. Il était aussi porteur d'un message du Président Blaise COMPAORE à son homologue Rwandais Pasteur BIZIMUNGU.

L'"ASOFERWA", Association des Femmes Rwandaises a accueilli hier une délégation de l'Association Océanographique Internationale des Femmes. L'association a demandé aux membres de cette délégation d'aider le Rwanda dans l'extradition des présumés coupables du génocide rwandais de 1994, qui résident actuellement dans les pays respectifs de ces membres.

Les représentantes de l'"ASOFERWA" ont invité la délégation à visiter le site du génocide de NTARAMA, où sera érigé bientôt un monument de la paix, dit monument Nelson MANDELA, en appréciation des efforts déployés par le Président Sud-Africain en vue de ramener la paix dans son pays.

Clôture hier soir au Centre IWACU d'un séminaire sur la planification stratégique de la Croix-Rouge Rwandaise, organisé par la Croix Rwandaise mais soutenu par la Fédération Internationale de la Croix Rouge et du Croissant Rouge.

Les participants se sont prononcé pour une planification stratégique rapide dans les cinq prochaines années qui devra permettre à la Croix Rouge Rwandaise de relancer ses activités. Ils se sont en outre félicités des progrès réalisés par la Croix Rouge Rwandaise durant ces six derniers mois.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
UNDP/UNOPS/RWA/95/002
CLAIMS

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 06 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Mercredi 06 Mars 1996 : Le Gouvernement Rwandais a accepté qu'un bureau politique restreint du Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies au Rwanda, reste dans le pays après l'expiration du dernier mandat de la MINUAR.

M. Claude DUSAIDI, Conseiller Politique du Vice-Président, a dit que le Gouvernement Rwandais avait examiné les options données par le Secrétaire Général des Nations Unies sur la future présence de l'ONU au Rwanda après le départ de la MINUAR, et avait trouvé raisonnable d'accepter ce bureau avec un personnel réduit.

M. DUSAIDI a expliqué que la tâche de ce bureau serait de suivre de près la situation politique dans le pays, la recherche des fonds pour la réhabilitation du pays, aider le Gouvernement Rwandais dans le rapatriement des réfugiés, ainsi que de coordonner les activités des agences onusiennes au Rwanda.

Il a en outre dit que le Gouvernement Rwandais avait proposé qu'il y ait des programmes spéciaux qui seraient appliqués par les agences opérant au Rwanda, dans la réhabilitation du pays en général. Il a expliqué que, ce que le Gouvernement Rwandais voulait, était de voir les Nations Unies faire quelque chose de concret, que le peuple pourrait remarquer sur le terrain.

Le Procureur Adjoint près le Tribunal International pour le Rwanda, le Juge Honoré RAKOTOMANANA, a appelé le Gouvernement Rwandais à coopérer avec ce Tribunal en lui fournissant des preuves tangibles contre les planificateurs du génocide. Cette déclaration a été faite hier lors de sa rencontre avec le Premier Ministre P-Célestin RWIGEMA.

Cette rencontre était dans le but de demander des explications sur les propos tenus par le Ministre de la Justice, Madame Marthe MUKAMURENZI, comme quoi le Tribunal n'arrêtait pas les hauts responsables du génocide. Le Chef du Gouvernement a indiqué à son interlocuteur que ces propos traduisaient les inquiétudes du peuple Rwandais. Le Premier Ministre lui a promis la coopération du Gouvernement Rwandais dans la poursuite des génocidaires. Il a en outre demandé à tout Rwandais patriotique qui aurait des preuves sous forme d'écrits, de photos ou autres, de les faire parvenir au Ministère de la Justice qui les transmettrait ensuite au Tribunal International pour le Rwanda.

Le Ministre Rwandais des Affaires Etrangères, le Dr. Anastase GASANA a eu des entretiens hier avec l'Ambassadeur de Belgique au Rwanda, M. Frank De Konig. Suite à la visite de M. GASANA en Belgique au mois d'Août 1995, M. De KONIG l'a informé que la Belgique avait consenti au financement de 70 millions de Francs Belges, destinés à rendre viable les sites d'installation des réfugiés.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 5 MARS 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Mardi 5 Mars 1996 : Dans une interview accordée à Radio Rwanda, le Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies au Rwanda, l'Ambassadeur Shaharyar KHAN, a parlé de trois options qui sont envisagées à la fin du dernier mandat de la MINUAR.

Il a parlé d'une présence civile politique réduite qui pourrait assister le Rwanda dans des problèmes qui restent à être résolus.

Une autre alternative serait une présence civile élargie qui comprendrait un petit nombre de militaires dans le seul but d'assister le Rwanda et les agences onusiennes dans le retour des réfugiés.

L'Ambassadeur KHAN a expliqué que dans ce cas, les ingénieurs et les logisticiens seraient mis à la disposition du Gouvernement et des ONG pour les assister directement dans le retour des réfugiés et dans les autres besoins du Gouvernement et des agences onusiennes.

La troisième option est qu'il y aurait une mission qui serait engagée dans le contexte régional. L'Ambassadeur KHAN a ajouté que le Gouvernement Rwandais et le Conseil de Sécurité devaient discuter de ces options.

Dans l'absence d'une réaction du Gouvernement Rwandais, l'Ambassadeur KHAN a dit que le Secrétaire Général des Nations Unies avait été clair à ce sujet : Il n'y aurait d'autre option que la fermeture complète de la mission le 8 Mars prochain.

Le Comité International de la Croix Rouge et le Croissant Rouge ont ouvert hier un séminaire au Centre IWACU à Kigali. L'objectif de ce séminaire était de produire un document qui pourrait aider la Croix Rouge Rwandaise à rétablir ses services.

Le Ministre des Transports et des Télécommunications a organisé une réunion pour examiner les problèmes qui affectent le transport dans le pays, et pour chercher des solutions à ces problèmes. Participent à cette réunion, les agents du Ministère de la Défense et les propriétaires des Taxis.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 04 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Lundi 04 Mars 1996 : Le Vice-Président et Ministre de la Défense, le Général Major Paul KAGAME, a ouvert hier l'année académique 1995/96 à l'Université Nationale du Rwanda à Butare.

Dans son allocution, le Général Major Paul KAGAME a remercié tout le personnel de l'Université pour leurs efforts assidus. Il a souligné l'importance de l'éducation, pierre angulaire du développement. Cependant il a expliqué qu'il faut se méfier des conséquences néfastes de l'éducation basée sur le racisme qui a conduit le Rwanda au génocide.

D'autres départements ont été ouverts, à savoir, l'Ecole Supérieur des Sciences Techniques de l'Information, et l'Institut Supérieur de l'Education Physique et Sports.

La semaine de la femme rwandaise a été ouverte hier et les cérémonies ont eu lieu au Centre d'Echange Culturelle Franco-Rwandais. Quelques thèmes ont marqué le début de la semaine de la femme rwandaise, à savoir, les leçons de la Conférence de BEIJING, ainsi que les résolutions adoptées lors de cette conférence.

Hier les participants ont estimé que les résolutions de Beijing trouvaient leur place dans le contexte rwandais. Ils recommandent les conditions favorables à l'insertion de la femme rwandaise dans le processus économique et éducatif, à sa santé et sa protection contre les injustices et les violences.

L'Académie de l'éducation et de la culture a tenu hier sa deuxième session au Centre de Pastorale St Paul. L'examen et l'amendement des statuts, le programme d'action, la constitution des commissions, la recherche et la documentation, ont été abordés. L'objectif principal de cette association est la promotion de l'éducation en lui accordant des bases solides.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy

MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 02 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Samedi 02 Mars 1996 : Le conseil du Gouvernement s'est réuni hier et a examiné entre autres, la nomination des membres du conseil d'administration de la Banque Nationale du Rwanda, de la Banque de Kigali, de la Banque Commerciale du Rwanda, de la Banque Rwandaise de Développement et de la Banque Continentale Africaine au Rwanda; le problème du trafic du chamvre de la forêt de Nyungwe, et enfin le budget de l'année 1996.

Le conseil a demandé au Ministère de la Défense d'établir un programme rigoureux de lutte contre la drogue dans cette forêt. Le conseil des Ministres a opté pour un budget de 54.534.149.239 francs Rwandais, pour cette année.

La délégation de l'assemblée paritaire ACP-Union Européenne a rencontré hier les parlementaires Rwandais en vue d'échanger leur expérience. Leur visite au Rwanda se situe dans le cadre de la préparation d'une conférence qui se tiendra en Namibie au cours de cette année.

M. John CAPITINI, Co-Président de l'ACP-Union Européenne, a déclaré que cette visite avait pour but la solidarité entre l'assemblée paritaire et le Gouvernement Rwandais après la tragédie qui l'a secoué. Il a ajouté que cette assemblée allait collaborer dans la poursuite des criminels Rwandais impliqués dans le génocide.

Après sa visite à Rebero et à Ntarama, M.CAPITINI a déclaré que sa délégation venait de se rendre compte des actes barbares commis par les génocidaires, qui ont tué tant de personnes innocentes. Cependant, a-t-il dit, sa délégation a été soulagée par le fait que maintenant les enfants peuvent amener le bétail boire de l'eau à la rivière à six heures.

M. CAPITINI a remercié le Gouvernement Rwandais pour ses progrès dans la normalisation de la vie politique, économique et sociale. Il a promis le soutien des pays de l'ACP-Union Européenne dans la poursuite des suspects du génocide.

Deux ans après le génocide Rwandais, l'Association de Défense des Droits des Rescapés "IBUKA" se plaint des lenteurs du système judiciaire, alors que la justice est la seule voie qui puisse remettre les choses en ordre.

Dans une conférence de presse qu'elle a animée hier soir, l'association a recommandé une juridiction spécialisée, un procureur général exclusivement nommé pour poursuivre le crime du génocide, et la révision de la législation.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZA RADIO MINUAR	Date : 01 Mars 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Vendredi 01 Mars 1996 : Le Président de la République, son Excellence Pasteur BIZIMUNGU a visité la préfecture de la ville de Kigali. Le Préfet de la ville, le Major Rose KABUYE, a exposé la situation sécuritaire actuelle dans sa préfecture, le problème des maisons occupées illégalement et le problème des expropriations.

Concernant le problème des maisons, il a été suggéré que des prêts soient accordés aux gens pour qu'ils puissent se construire des maisons. Les intérêts perçus sur ces prêts ne seraient plus de 18 % mais de 6 %, et la période de remboursement serait élargie de 5 à 20 ans.

Le Major Rose KABUYE a dit que, aujourd'hui, la préfecture de la ville de Kigali a une population de 300.000 personnes, dont 8.000 occupent des maisons qui ne leur appartiennent pas, ce qui fait que, actuellement, 20 % de rapatriés de Kigali réclament leur maisons. Pour faire face à ce problème, le site de Gisozi a été choisi pour la construction de 200 maisons. L'association des travailleurs "CEPES", va accorder des prêts aux particuliers sur une période de deux ans, et la garantie étant le dépôt d'un salaire mensuel.

Avant de visiter la préfecture de la ville de Kigali, le Président de la République, son Excellence Pasteur BIZIMUNGU, a reçu l'Ambassadeur d'Israël au Rwanda, M. SHLOMON Avital. Ils ont évoqué les possibilités de coopération entre les deux pays, en particulier dans les domaines de l'agriculture et de la santé.

Une délégation de l'Assemblée paritaire ACP-Union Européenne, séjourne à Kigali depuis hier, dans le cadre du renforcement des liens de coopération entre différents membres de l'Assemblée dont le Rwanda fait partie.

Le Ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, le Dr. Joseph NSENGIMANA, a reçu l'Ambassadeur de Grande-Bretagne au Rwanda, Mme KAYE Oliver. Les problèmes de l'Université Nationale du Rwanda ont été abordés. M. NSENGIMANA a brossé la situation de cette Université qui a regroupé ses trois campus en un seul site, pour des raisons d'économie, et pour renforcer l'esprit académique entre étudiants venus d'horizons différents.

L'Université est confrontée à l'insuffisance d'équipement et de locaux. L'Ambassadeur Britannique a promis son assistance aux secteurs vitaux de l'université.

Le Ministre Rwandais des Affaires Etrangères, le Dr. Anastase GASANA, a rencontré hier à ADDIS ABEBA, le Haut Commissaire des Nations Unies pour les Réfugiés, Madame SADAKO OGATA. Le Ministre GASANA a dit à son interlocuteur que le Gouvernement Rwandais avait besoin d'une assistance pour le rapatriement des réfugiés.

Au cours de la conférence d'ADDIS ABEBA, les participants ont salué les efforts du Gouvernement Rwandais qui est parvenu à payer sa dette de 272.000 dollars à l'OUA.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : M. Josée M. MAZIMPAKA RADIO MINUAR	Date : 29 Février 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

L'ancien Ministre Rwandais de l'Intérieur, Mr Seth SENDASHONGA a failli être tué Mardi dernier par des criminels à NAIROBI où il réside actuellement. Comme il l'a déclaré sur les radios étrangères, ces gangsters étaient munis de pistolets, et ont voulu l'abattre alors qu'il se trouvait en voiture avec son neveu. Il a ajouté qu'il devait aller prendre des dossiers gênants pour le Gouvernement Rwandais. Mr SENDASHONGA a attribué l'attentat aux éléments de l'APR.

Le Ministre Rwandais de l'Information a réfuté catégoriquement ces accusations. Il a expliqué que cet attentat était inexplicable, et que ce n'était pas le premier. Depuis l'arrivée des réfugiés rwandais à NAIROBI, cette ville n'a jamais connu de sécurité. Les génocidaires y ont continué leurs actes criminels accompagnés de rivalités surtout politiques. Il faut ici rappeler que Mr SENDASHONGA n'a pas le même statut que les simples réfugiés, car il se veut un responsable politique, et aurait même fondé un parti politique du genre RDR.

Par ce démenti, le Gouvernement Rwandais déclare qu'il a d'autres préoccupations plutôt que d'attenter à la vie de quiconque voudrait le combattre. Il a rappelé que depuis sa défection, Mr SENDASHONGA, revenait souvent à Kigali sans aucun préjudice.

Huit Procureurs de Juridiction Nationale parmi lesquels des Procureurs Généraux des Cours d'Appel de Kigali et de Nyabisindu, ont prêté serment mardi dernier. Il s'agit de Mr Charles KAMANZI de la Cour d'Appel de Kigali et Charles KABANDA de la Cour d'Appel de Nyabisindu.

Le Procureur Charles KAMANZI estime qu'il est difficile de commencer le procès des accusés impliqués dans le génocide. Cependant il a déclaré que les procureurs allaient s'atteler à la tâche et préparer les dossiers qui seront soumis aux juridictions. Il a rappelé que le seul aveu du génocidaire ne suffisait pas, mais qu'il fallait d'autres éléments pour l'incriminer dans le cas où il niait toute implication. En raison du manque de preuve, Mr KAMANZI estime que seulement un ou deux dossiers pourraient être prêts.

L'Ambassadeur Israélien au Rwanda, Mr SHLOMON Avital, a été reçu hier par le Ministre de l'Agriculture, Mr IYAMUREMYE Augustin. Mr SHLOMON a présenté à son interlocuteur le rapport que les Experts Israéliens ont préparé sur la région du MUTARA, relatif à sa capacité agricole. Ces experts ont proposé la création d'un village pilote à l'image de la Coopérative Israélienne des agri-éleveurs, dénommée KIBOUTZ.

Le Gouvernement Français vient d'annoncer que sa législation va être révisée et adaptée à celle du Tribunal International pour le Rwanda. Il n'est pas donc impossible que les génocidaires rwandais qui sont en France soient arrêtés et transférés à ARUSHA pour y être jugés.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR <i>TNG</i>
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR <i>[Signature]</i>	Date : 28 Février 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Mercredi 28 Février 1996 : Le Conseil des Ministres s'est réuni hier et a examiné entre autres la question des propriétés des présumés coupables du génocide, qui pourraient être utilisées en guise de compensation aux victimes du génocide. Il a été aussi question des activités du Tribunal de Première Instance de Kigali. Le Président du Tribunal de Première Instance de Kigali, Monsieur Claudien GATERA a été suspendu et l'enquête est en cours.

Le Président de l'Assemblée Nationale, Monsieur Juvénal NKUSI a reçu hier M. August HUMMEL, Ambassadeur de l'Allemagne au Rwanda, et l'Ambassadeur HARLAND GANNS, Directeur de l'Afrique au Ministère Allemand de la Coopération. Leurs discussions ont porté sur la coopération bilatérale au niveau des Parlements. La question de la réhabilitation du bâtiment de l'Assemblée Nationale Rwandaise a aussi été évoquée. M. NKUSI a aussi reçu l'Ambassadeur Américain au Rwanda, M. Robert GRIBIN. La coopération bilatérale a été au centre des entretiens.

Deux associations de défense des droits de l'homme, à savoir AFRICAN RIGHTS et MEMORIAL INTERNATIONAL ainsi que d'autres organisations humanitaires réunies à Paris, ont fortement critiqué ce qu'elles appellent l'incohérence de la justice française dans la poursuite des auteurs du génocide rwandais, ainsi que le retard dans l'adaptation de la législation française au statut du Tribunal International pour le Rwanda.

Ces organisations se sont déclarées déçues par le discours du Ministre Français des Affaires Etrangères en juin dernier, selon lequel le Gouvernement Français n'arrêterait pas les suspects du génocide rwandais tant que la législation française serait incompatible avec les lois du Tribunal International pour le Rwanda.

Les représentants des réfugiés rwandais qui étaient venus du Zaïre pour voir la situation dans les Préfectures de GITARAMA et de RUHENGARI sont rentrés hier au Zaïre. A la frontière de GISENYI, ils ont déclaré que la population rwandaise s'adonnait à leurs tâches quotidiennes en toute sécurité, contrairement aux rumeurs qui circulent dans les camps. Ils sont donc partis pour donner des explications sur la situation sécuritaire à ceux qui étaient restés dans les camps.

Dans la nuit du Lundi, un groupe non identifié a tué Mr RUBAYITA Jean Marie, Conseiller du Secteur GUFU de la Commune MUKO en Préfecture de GIKONGORO. Ce groupe a également tué l'épouse du Conseiller ainsi que son enfant et son domestique. Dans la même nuit, une attaque a été lancée contre un véhicule de l'organisation "Médecins sans frontières" ayant à son bord neuf personnes.

Ce véhicule traversait la forêt de NYUNGWE, quand des individus non identifiés ont tiré sur lui, tuant une personne et blessant une autre. Le week end dernier, le responsable de la cellule KANSI, Secteur HORO, Commune RWAMIKO en Préfecture de GIKONGORO, a été tué.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO

A : Shaharyar KHAN SRSG	De : Zouaoui BENAMADI Chef RADIO MINUAR
Auteur : J-Claude MUGENZI RADIO MINUAR	Date : 27 February 1996

RAPPORT QUOTIDIEN SUR LES PROGRAMMES DE RADIO RWANDA

Mardi 27 Février 1996 : Le Président de la République, son Excellence Pasteur BIZIMUNGU, était hier en Préfecture de KIBUNGO où il a rencontré différents responsables de la Préfecture. Ils ont discuté des problèmes de la région, à savoir les problèmes de sécurité et la sous-population de la Préfecture.

Concernant la sécurité, les participants ont évoqué les infiltrations d'anciens militaires et miliciens dans la région. A ce propos, le Ministre de l'Intérieur et du Développement Communal a promis que la mise en circulation de nouvelles cartes d'identité devrait débuter dans deux semaines, les préfectures les plus exposées aux problèmes d'infiltrations devant être les premières à bénéficier de cette mesure.

A l'occasion de cette visite à Kibungo, un des cas de propriétés d'anciens réfugiés a été réglé: Il s'agit du cas de Mr. GACINYA dont la maison a été occupée par une Congrégation des Soeurs "AZERAMARIYA", qui elle même avait acheté la maison à l'Etat Rwandais. Le Président a décidé que les Soeurs gardent la maison puisqu'elles l'ont obtenu de l'Etat, mais en retour, ce dernier devra fournir à Mr. GACINYA une autre habitation.

Le Directeur de Cabinet au Ministère de l'Information, M. Aloys MUNYANGAJU, a ouvert hier un séminaire de trois jours en vue d'éduquer les officiers d'information sur les meilleures méthodes pour écrire les programmes de Radio. Les participants sont des agents chargés de préparer les programmes radiophoniques pour leurs Ministères. M. MUNYANGAJU a demandé aux participants de se conformer aux lois des médias, et de respecter la liberté de presse. Il a rappelé que les médias étaient un lien entre le peuple et son Gouvernement.

Le Ministre Rwandais des Affaires Etrangères qui se trouve au sommet des Ministres des Affaires Etrangères à ADDIS ABEBA, a rencontré le Représentant du FAO, Monsieur Jacques DIOUF. Ils ont examiné la coopération entre la FAO et le Gouvernement Rwandais. Monsieur DIOUF a déclaré que son organisation était satisfaite des efforts du Gouvernement Rwandais et qu'elle était prête à fournir au Rwanda une aide suffisante en vivres. Monsieur Jacques DIOUF a ensuite révélé que son organisation souhaitait la présence du Président Rwandais, Pasteur BIZIMUNGU, lors de la réunion de la FAO qui se tiendra à ROME du 13 au 17 Novembre de cette année.

Huit réfugiés rwandais sont arrivés hier en provenance des camps de KATALE et de KIBUMBA au Zaïre. Deux se sont rendus à Gisenyi et six à Gikongoro, dans le but de s'informer sur la situation. Les intimidateurs prétendent que tout réfugié qui rentre est immédiatement exécuté. Les huit réfugiés viennent se rendre compte de la situation sécuritaire et voir ce qu'il en est du problème des propriétés.

cc :FC
ED
DFC
Spokesman
MPAO
PA
CPO
SASRSG
SPAO
HAO
LA
PO
CAO
CISS
G2
Force PM
CO UNAMIR MP Coy
CSO/ASC
COS
Tribunal Internat. B.P 34
FLSG
IOM
UNV FOR UNAMIR
CLAIMS
UNDP/UNOPS/RWA/95/002

LO
CCPO
UNESCO
CO MaliCoy
CO IndBatt
CO GhanBatt
CO MalawiCoy
CO NiCoy
CO SenBatt
Force Engineer Coy
MILOBS
UNREO
UNICEF
UNDP
FAO
WFP
UNHCR
UNHCHR
FMO
NORMED
ICRC
Force Sig Coy
ECHO
WHO